이상하고 아름다운

STRANGE AND BEAUTIFUL

CHAPTER 31

PROOFREADER: PATCHSKI
TRANSLATOR: KTRANSLATE
KTRANSLATE.TUMBLR.COM
PATREON.COM/KTRANSLATE

RAW: NAVER WEBTOON

THIS TIME, I'LL MAKE SURE TO PROTECT YOU
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
THEN...

WHAT IF I'M REALLY THE BRIDE?
스윽
PUSH
WHAT WILL YOU DO THEN?

THAT...

HE CAN'T ANSWER MY QUESTION...

.....

LORD CHEONGWON
저벅 STEP
저벅 STEP

WE'LL TAKE HER FROM HERE

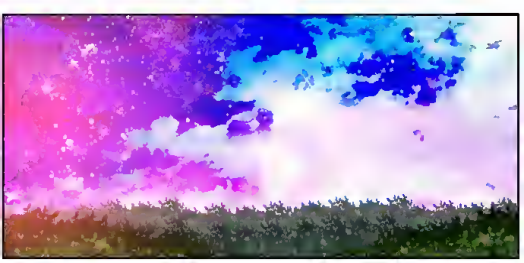
AH...!
덥석
GRAB

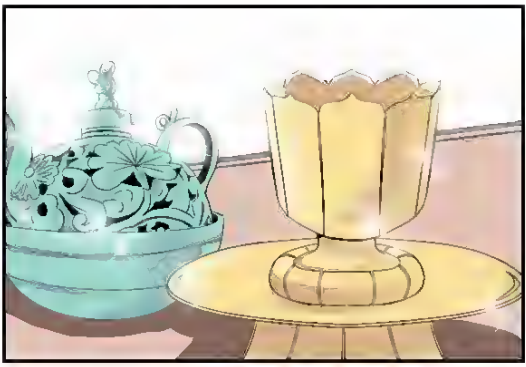
NO! I'M NOT GOING
휘익
TURN

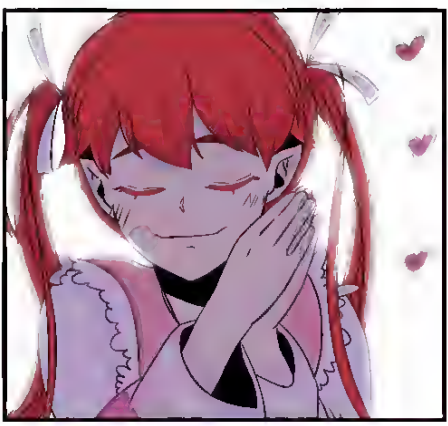
HELP ME

LET ME GO!

SLAM
쾅







HOW COME LORD EUNBAEK IS GETTING SO HANDSOME?

HE IS AS ELEGANT AND BEAUTIFUL AS WHEN HE WAS YOUNG
HE WAS GETTING MORE AND MORE ANNOYING
WHAT DID YOU SAY? HAVE YOU DONE TALKING NOW?
YOU STILL HATE LORD EUNBAEK

AH, IT'S EUNBAEK!
휘익
TURN
WHERE?!

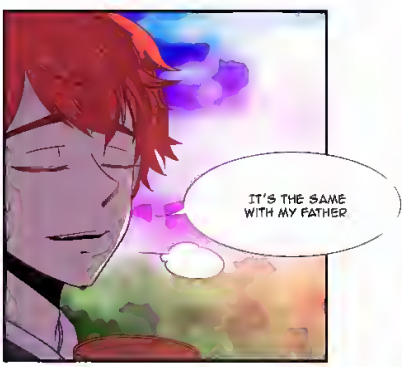
LORD EUNBAEK?!! WAIT FOR ME!!
타닥
RUN
타닥
RUN

IT'S GONNA BE QUIET NOW
I CAN'T BELIEVE THAT YOU LIED TO HER

THAT'S UNFORTUNATE
으음

ANYWAY, THE LATE KING HAS DECLARED
THAT A GOBLIN BRIDE WILL NO LONGER BE A QUEEN,
BUT SHE STILL CAN'T GET RID OF HER LINGERING DESIRE FOR HIM

WELL, SHE'S STILL YOUNG


IT'S THE SAME WITH MY FATHER

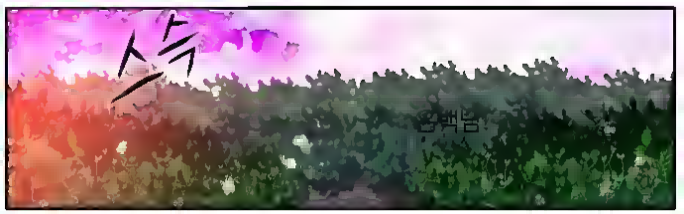
SO
타악
QUT

SO DID CHEONGWON'S BROTHERS REALLY AGREE
THAT THEIR BIG BROTHER WOULD HAVE THE BRIDE?

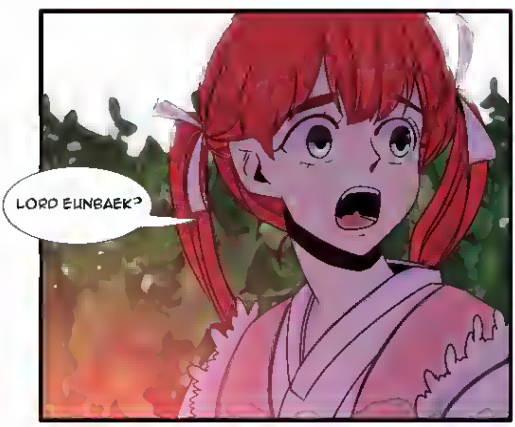
AT LEAST I DON'T THINK THE THIRD PRINCE WILL EVER AGREE

WELL, I'M ALSO SUSPICIOUS BECAUSE HE IS QUIET

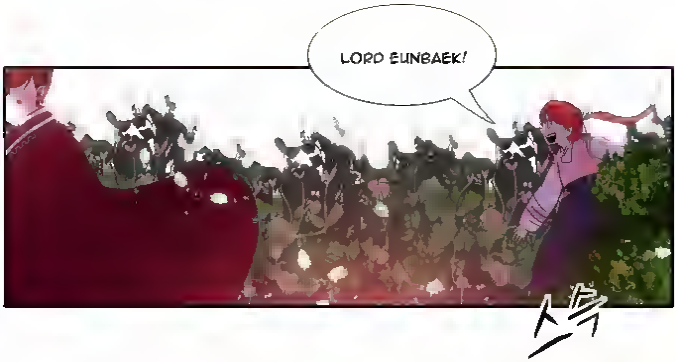
I DON'T EVEN KNOW WHAT
HE'S GOING TO DO ABOUT THIS

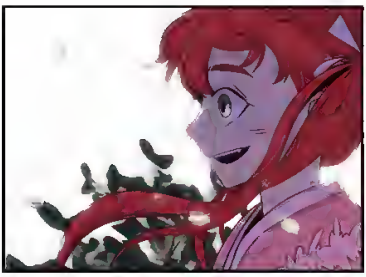


LORD EUNBAEK
WHERE ARE YOU?


LORD EUNBAEK?

HUH?
스르륵


LORD EUNBAEK!
스윽



SFX WHISH

WH-
WHERE DID HE GO?

스르륵

ANYBODY OUT THERE?
탕
탕

EXCUSE ME!

AH...
IT'S NOT MOVING AN INCH
턱

NOW WHAT?
I THINK I'VE DONE EVERYTHING I CAN
DO I JUST HAVE TO WAIT UNTIL IT'S THE FULL MOON?

스르륵

YOU...!

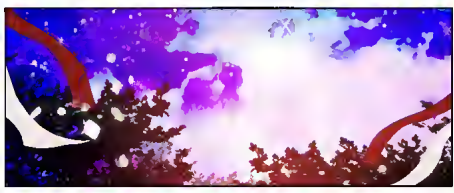
WHY ARE YOU HERE?

I WANT TO OFFER SOMETHING THAT WILL BENEFIT US BOTH

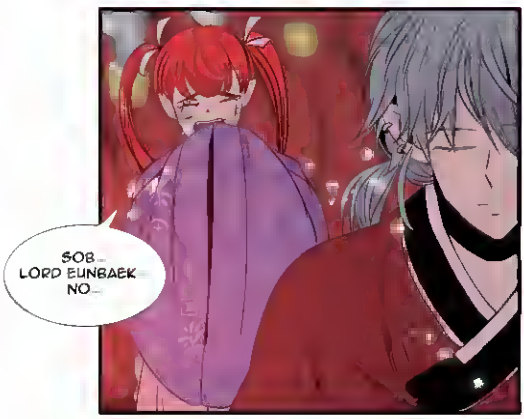
YOU DON'T WANT TO BE THE BRIDE

I DON'T WANT THE IDENTITY OF THE BRIDE TO COME OUT EITHER

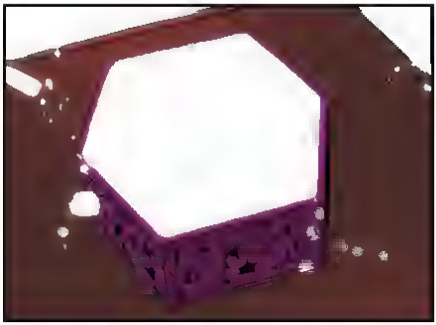
SO LET'S MAKE A DEAL



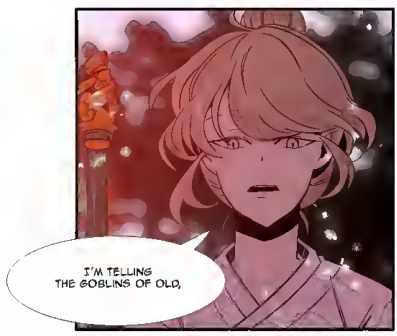
키이

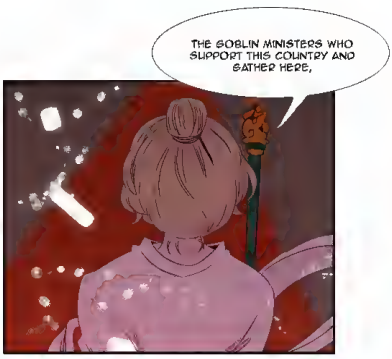

SOB...
LORD EUNBAEK
NO...

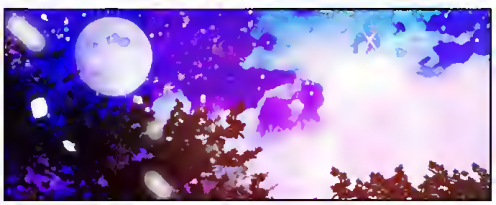
스윽



휘익


I'M TELLING THE GOBLINS OF OLD,


THE GOBLIN MINISTERS WHO SUPPORT THIS COUNTRY AND GATHER HERE,



ON BEHALF OF THE GODS WHO GOVERN THE BALANCE OF THE WORLD,
I, SAMSHIN, WILL BEGIN THE CEREMONY TO IDENTIFY THE BRIDE FROM NOW ON

두
두
I JUST CAN'T WATCH THIS, ORABEON!
SAEUN..
I CAN TOLERATE EVERYTHING ELSE

IT'S OKAY IF HE TREATS ME LIKE A CHILD, AND IT'S OKAY IF I ONLY GET TO SEE HIS FACE ONCE IN A FEW DECADES
BUT IF THAT GIRL IS A GOBLIN BRIDE
WON'T SHE GET MARRIED WITH LORD EUNBAEK?

THAT..
I CAN'T TOLERATE THAT

YOU MUST MAKE YOUR BROTHER
A TRUE KING

DON'T FORGET
HOW YOUR MOTHER
WAS HUMILIATED
YOU SHOULDN'T BE GREEDY

YOU HAVE
TO MAKE THE SACRIFICE
FOR THE OLDER CHILD

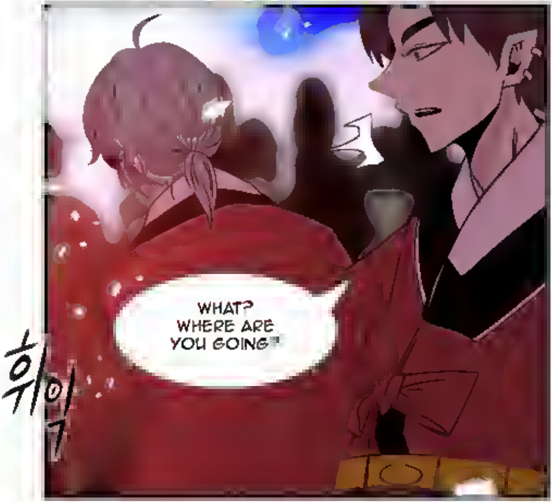
WHAT IF
I'M REALLY THE BRIDE?

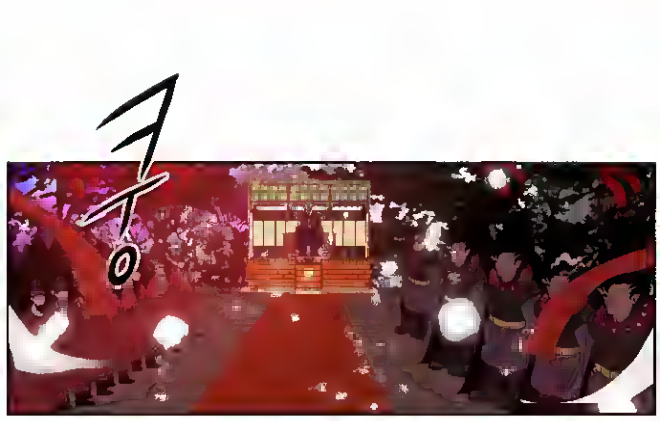
WHAT WILL YOU DO?

MOTHER

IF I WANT TO BE GREEDY WITHOUT MINDING ABOUT YOU OR MY BROTHER

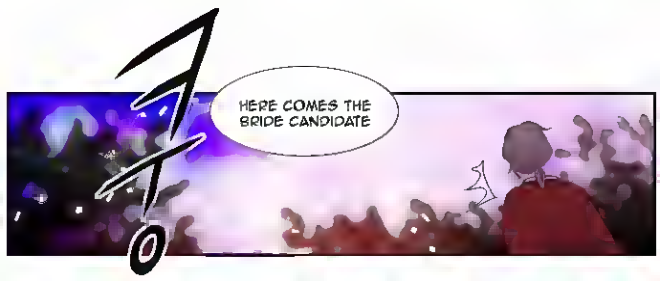
SO WHAT SHOULD I DO THEN?


WHAT? WHERE ARE YOU GOING
휘익

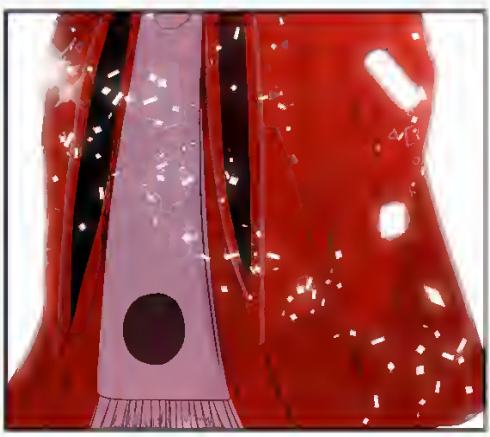


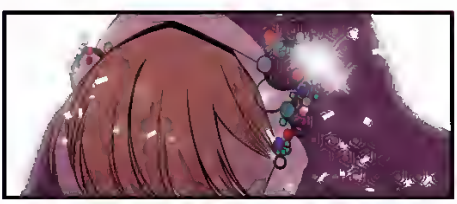
DON'T..

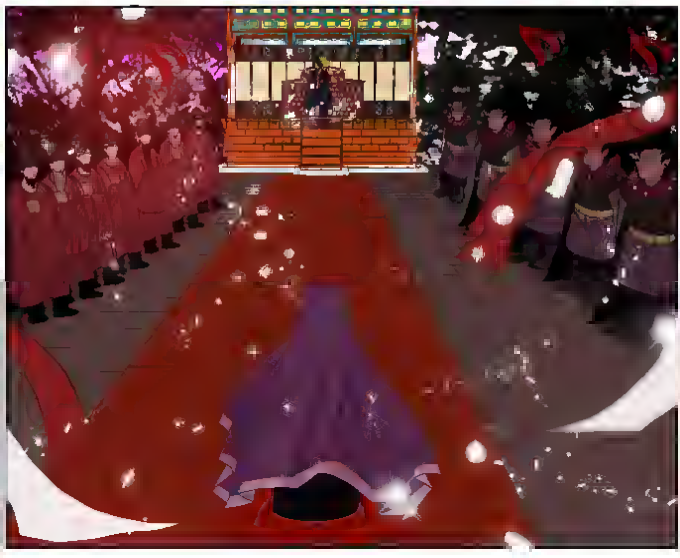
RUSH YET, MY BROTHER


HERE COMES THE BRIDE CANDIDATE

AT
O







스윽

이상하고 아름다운

Beautiful Stranger

NOTE

SAMSHIN IS GODDESS OF BIRTH AND FATE IN KOREAN DRAMA GOBLIN, SHE IS THE ONE WHO PROTECTS JI EUN TAK AND CAN CHANGE HER APPEARANCE FROM YOUNG WOMAN TO OLD GRANDMOTHER AND VICE VERSA

STRANGE AND BEAUTIFUL

AUTHOR: HONEY B

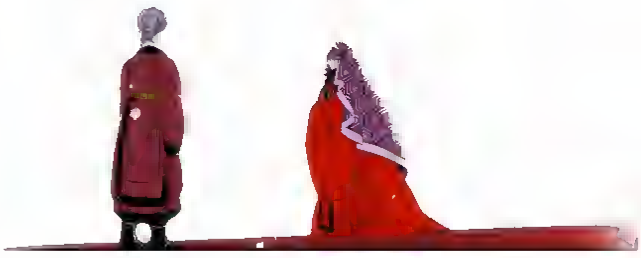
TRANSLATOR: WAWAA
PROOFREADER PATCHSKI

SUPPORT THE AUTHOR BY VIEWING THE RAW CHAPTER

RAW NAVER WEBTOON
KTRANSLATE TUMBLR COM
PATREON COM/KTRANSLATE

BEAUTIFUL STRANGER
CHAPTER 32

사락

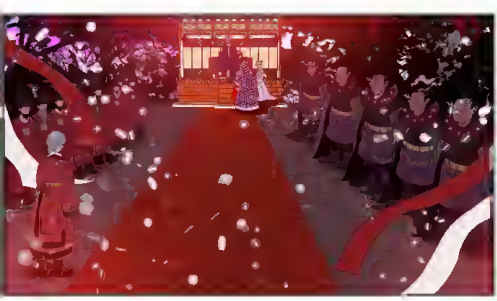


SOMETHING...

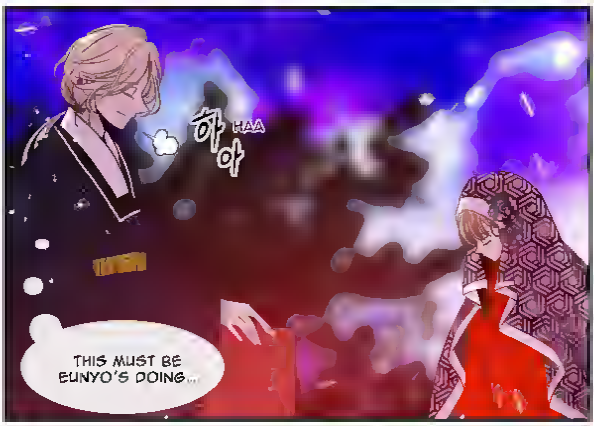
SOMETHING ISN'T RIGHT

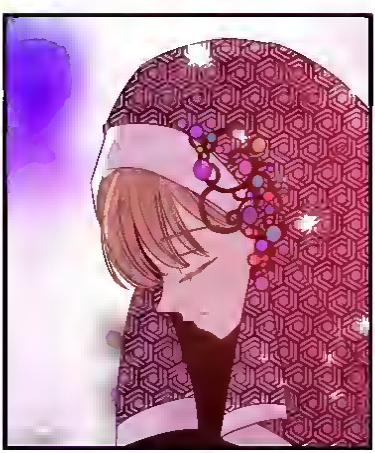
WHAT ARE YOU DOING, LORD CHEONGWON?
스윽
WE'RE JUDGING THE BRIDE. PLEASE GET OUT OF OUR WAY

사락



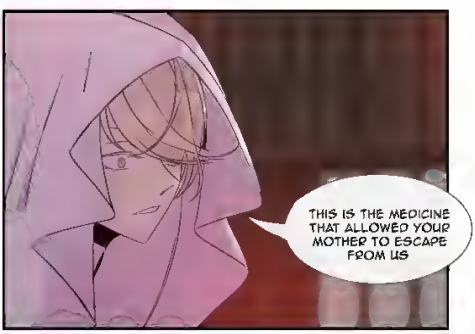
HMM? HER EYES..
움찔
SURPRISED


하아 HAA
THIS MUST BE EUNYO'S DOING...



DROP

WHAT IS THIS?


THIS IS THE MEDICINE THAT ALLOWED YOUR MOTHER TO ESCAPE FROM US

I EXTRACTED IT FROM HERBS THAT TEMPORARILY SUPPRESS THE GOBLIN POWER WITHIN YOU

MOM?
DID MY MOM GET CAUGHT HERE TOO?

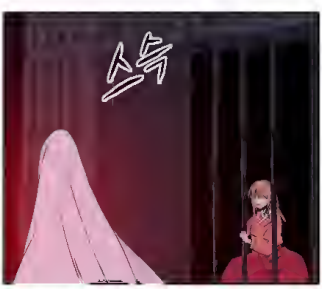
.....

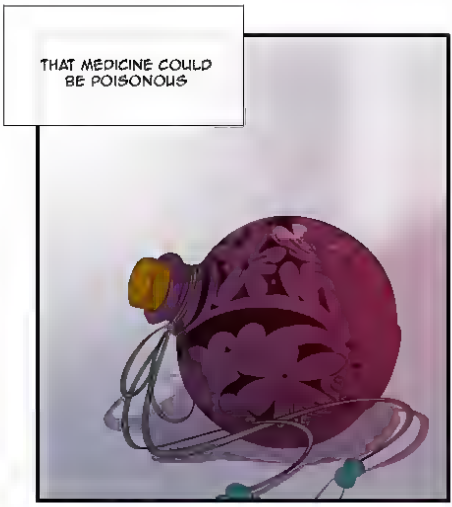
IT DOESN'T MATTER IF YOU'RE THE BRIDE OR NOT
THIS MEDICINE WILL TAKE AWAY ALL YOUR POWERS FOR A FEW DAYS
THEN YOU WILL BE ABLE TO GO THROUGH THE BRIDE JUDGEMENT CEREMONY WITHOUT ANY PROBLEMS.

WHY ARE YOU HELPING ME?

HELPING YOU? NEVER
AS I SAID,
I DON'T WANT THE IDENTITY
OF THE BRIDE TO COME OUT
RIGHT NOW EITHER

THAT'S THE ONLY
REASON WHY I'M
DOING THIS
휘이
TURN


스윽

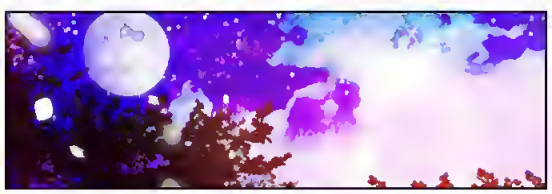

THAT MEDICINE COULD BE POISONOUS

WHAT'S GOING TO HAPPEN WHEN I MAKE THIS CHOICE?
I DON'T KNOW IF I CAN TRUST HER

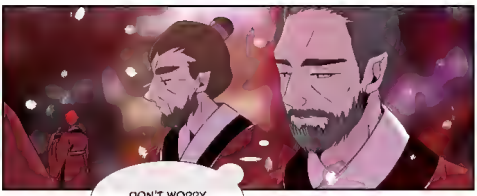
BUT...
스윽

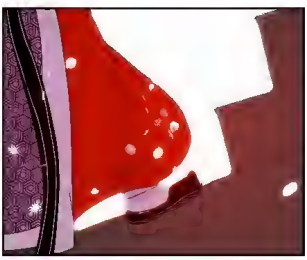
I GUESS THERE IS NOTHING WORSE THAN DOING NOTHING AT ALL.

THERE'S NO ONE TO HELP ME NOW ANYWAY

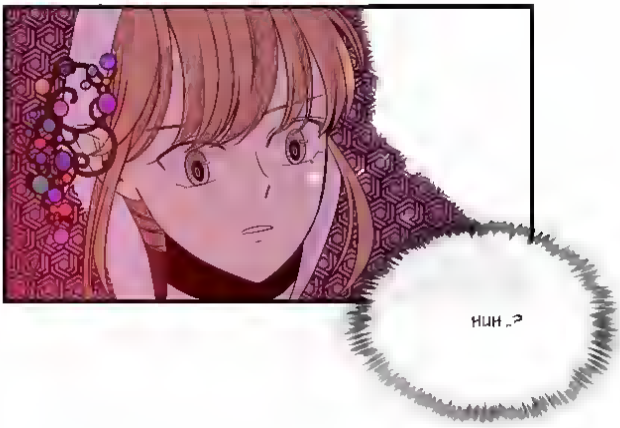


STOP CRYING





AT LEAST TODAY


HUH..?

히익
GRIN
THE IDENTITY OF THE BRIDE WILL NOT BE REVEALED

POW
쾅
쾅

휘익
WATCH OUT!

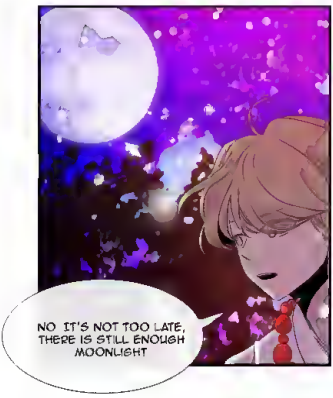
POW
쾅
KYAAAAAA

타닥
타닥
ARGGHHHH

ARGGHHH
휘익

SHIN JI AN...!

SHOULD WE POSTPONE THE CEREMONY AFTER THIS?

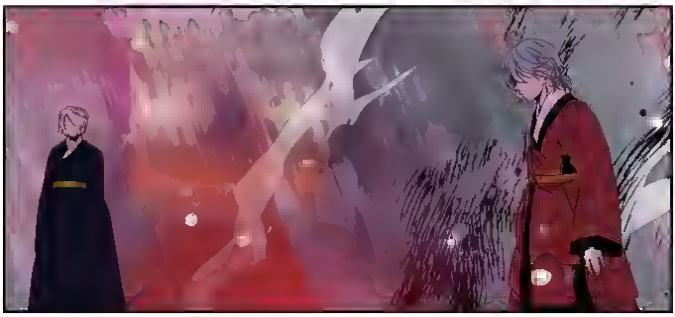

NO IT'S NOT TOO LATE, THERE IS STILL ENOUGH MOONLIGHT

COME HERE
덥석
IT HURTS!

I TOLD YOU YOU'RE HURTING ME!
!!!

THERE MY BROTHER

WHAT ARE YOU GOING TO DO THIS TIME?



THERE'S NO PLACE TO RUN AWAY, PRINCES.

WHO SENT YOU GUYS?

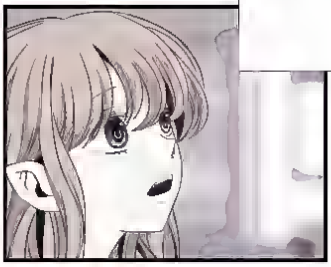
IS IT THE BRIDE?

ANSWER ME
I ASKED YOU
DID THE BRIDE TELL YOU TO KILL US?
CRACK
CRACK
ANSWER ME!!
MOTHER

EVER SINCE I HEARD YOUR WILL

I'VE NEVER DONE ANYTHING THAT I'VE WANTED TO DO

EXCEPT FOR HYUNGNIM, I'VE NEVER HEARD SOMEONE SAY THANK YOU TO ME BEFORE



I NEVER WANTED TO HELP SOMEONE WITH SUCH A PURE HEART

MOTHER,

I DON'T WANT TO BETRAY MY BROTHER NOR TAKE HIS THRONE FROM HIM

BUT...

JUST THIS ONCE..

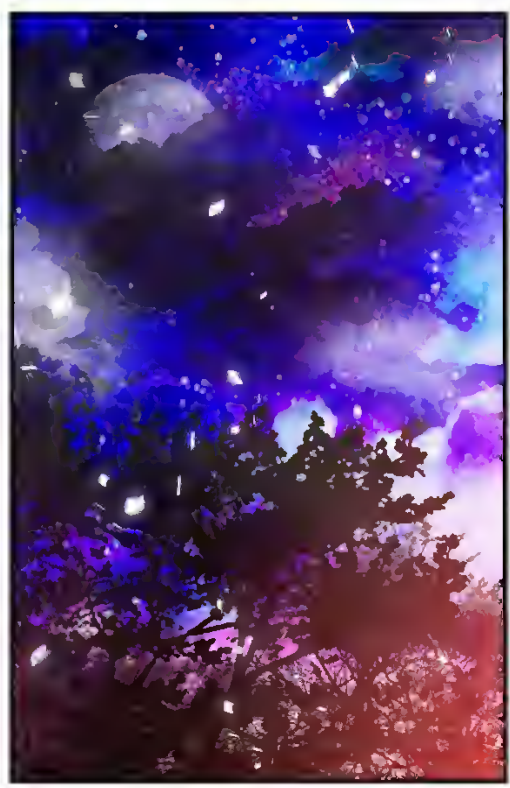
PLEASE GIVE ME A CHANCE
TO MAKE CHOICES.

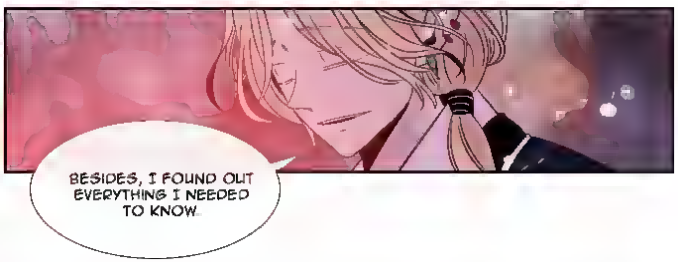
I DIDN'T KNOW WHAT I'LL DO
IF YOU'RE THE BRIDE

BUT I KNOW I DON'T WANT TO FIND OUT IF YOU ARE
사락

YEAH..
꾸욱

THAT'S ENOUGH FOR ME...





WHO REALLY SUPPORTS ME

이상하고 아름다운

Beautiful Stranger

STRANGE AND BEAUTIFUL

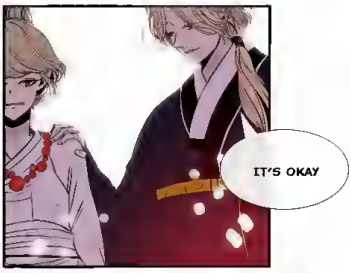
AUTHOR: HONEY B

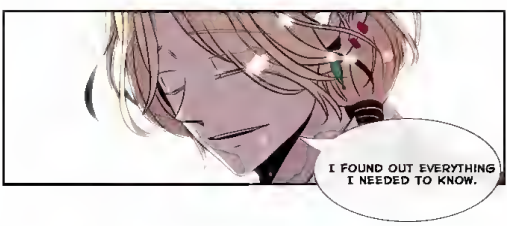
TRANSLATOR: WAWAA
PROOFREADER PATCHSKI

SUPPORT THE AUTHOR BY VIEWING THE RAW CHAPTER

RAW.NAVER WEBTOON
KTRANSLATE TUMBLR COM
PATREON COM/KTRANSLATE

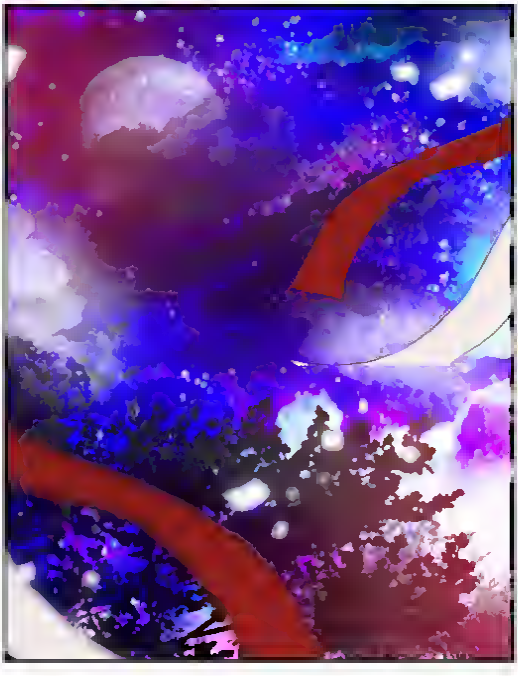
Strange and Beautiful
Chapter 33


IT'S OKAY


I FOUND OUT EVERYTHING I NEEDED TO KNOW.

WHO REALLY SUPPORTS ME

스윽

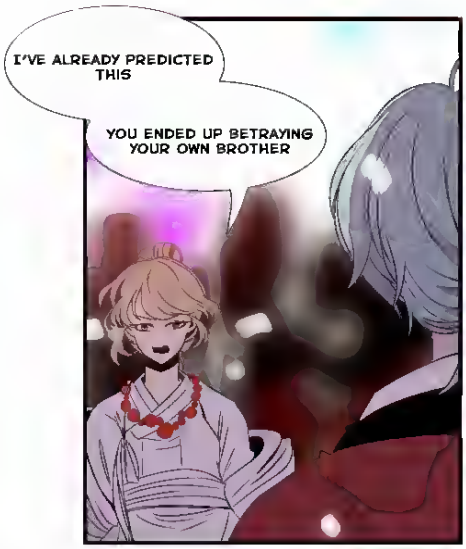


ORABEONI.
WAIT A MINUTE...

LOOK AT THAT.
LORD CHEONGWON IS...

CHATTER
CHATTER

NO...
WHAT'S HAPPENING...?
AS EXPECTED,
THE SECOND PRINCE
DOES WHAT HE WANTS...
MY OH MY...
GRIN
THIS IS AN UNEXPECTED
LUCK.


I'VE ALREADY PREDICTED THIS
YOU ENDED UP BETRAYING YOUR OWN BROTHER

PRINCE CHEONGWON.
DO YOU KNOW WHAT YOU'VE DONE NOW?

THIS IS TREASON

CLENCH
꼭

MY BROTHER,
TELL ME THE REASON WHY

WHY DID YOU DISTURB
THE CEREMONY?

HUH

I WAS HOPING YOU'D SUPPORT ME

YOU HAVE BETRAYED MY TRUST

WA...WAIT A MINUTE!

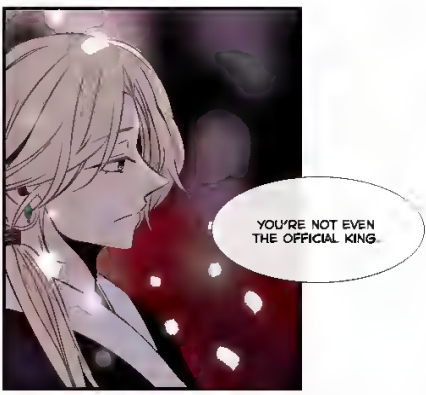
I ALREADY KNOW ABOUT OTHER BRIDE CANDIDATES.

BUT.
THE YOUNGEST PRINCE TOLD ME THAT THERE'S ALMOST NO CHANCE THAT SHE'S A BRIDE
GAHONG THIS BRAT WHEN. .

TAKE CHEONGWON AWAY

WAIT!

YOU DON'T HAVE THE RIGHT TO DO THAT


YOU'RE NOT EVEN THE OFFICIAL KING.

BEFORE THE KING OFFICIALLY OBTAINS A BRIDE,
ALL THE PRINCES HOLD ORDER OVER THEIR RESPECTIVE TERRITORIES

PLEASE ALLOW US TO RETURN TO OUR HOMES.

PUSH
NO.

IT'S A DIFFERENT CASE WHEN YOU PERFORM TREASON IN MY TERRITORY.

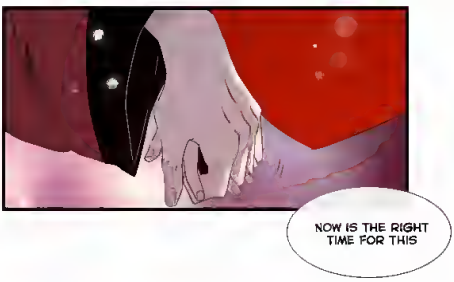
TAKE ALL OF THEM AWAY.

YES, YOUR HIGHNESS

I DARE YOU TO DO IT
GRAB
덥석
AH
STOP, BYEOK WOO

휘이
TURN 7

I DON'T THINK...


NOW IS THE RIGHT TIME FOR THIS

스윽
RELEASE

BUT THIS WILL ONLY BE TEMPORARY

I'LL BE WAITING

'CAUSE I'M GONNA PROTECT YOU NOW.

THEN, SHALL I GO TO THE JAIL FOR A WHILE, HYUNGNIM?
HEY...!

THUMP
쿠웅

THUMP
쿠웅

NO WAY.
DID LORD EUNBAEK...

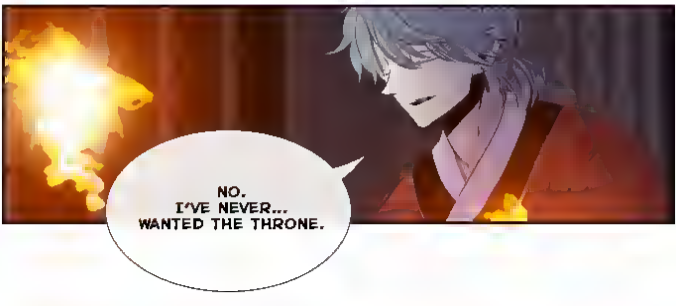
DOES HE THINK HE CAN STOP LORD CHEONGWON WITH SOMETHING LIKE THIS?

HE MUST BE DOING THIS BECAUSE HE KNOWS CHEONGWON CAN NEVER DISOBEY HIM
THAT SLY GUY.

IF YOU WERE GOING TO MAKE A COMMOTION AND INTERFERE WITH THE CEREMONY,
DON'T YOU THINK YOU SHOULDN'T HAVE BOUGHT THE DIVINE ARTIFACT WITH US TO START WITH?

NO WAY... YOU DIDN'T COME HERE INTENTIONALLY?
BECAUSE OF THAT GIRL, RIGHT?
.....

IS THAT TRUE?
IS IT BECAUSE
SHE'S THE BRIDE...?
휘이
ARE YOU GOING
TO TAKE THE BRIDE AWAY
AND BECOME THE KING?


NO.
I'VE NEVER...
WANTED THE THRONE.

WHO WOULD BELIEVE THAT,
LORD CHEONGWON?

ASK ALL THE GOBLINS IN THE WHOLE COUNTRY.
THEY WILL SAY THAT YOU'RE AMBITIOUS AND WANT TO BECOME A KING
NO. REALLY...

NEVER ONCE HAD I BEEN GREEDY

JUST...

CHEONGWON, YOUR RIGHT HAND...
툭

스윽

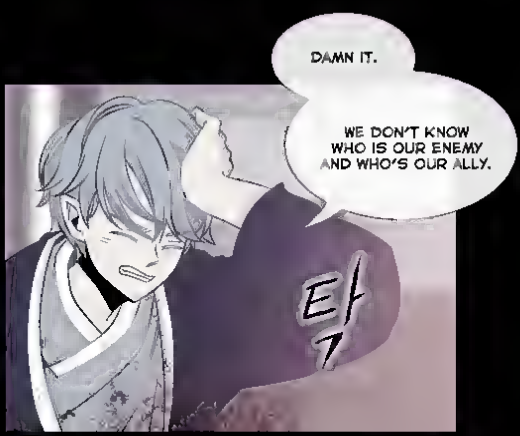
...
HE'S THE HELPER WHO CAME HERE NOT LONG AGO.

THIS MUST BE HER DOING. THE GOBLIN'S BRIDE.
SHE WANTS TO KILL US AND PUT HER SON ON THE THRONE

LET'S TELL FATHER.
.....

WHAT IF...
FATHER...
ALLOWED HER?

.....?


DAMN IT.
WE DON'T KNOW
WHO IS OUR ENEMY
AND WHO'S OUR ALLY.
탁

WE HAVE TO SURVIVE SOMEHOW
AND BECOME STRONGER.

WE'LL FIND OUT

WHO WILL BENEFIT US AND WHO'S GOING TO BECOME OUR ENEMY

CHATTER 웅성웅성 CHATTER

THEY WERE REALLY GOOD BROTHERS WHEN THEY WERE YOUNG BUT THEY'RE GROWING APART.

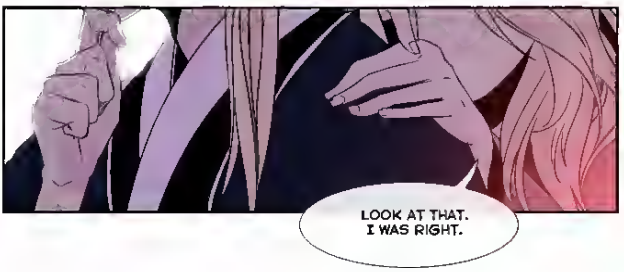
AS EXPECTED... BOTH ARE AIMING FOR THE THRONE

CHATTER 웅성웅성 CHATTER

NOW THAT THE BRIDE HAS BECOME LIKE THAT... ALL FOUR OF THE PRINCES ARE ABOUT THE SAME

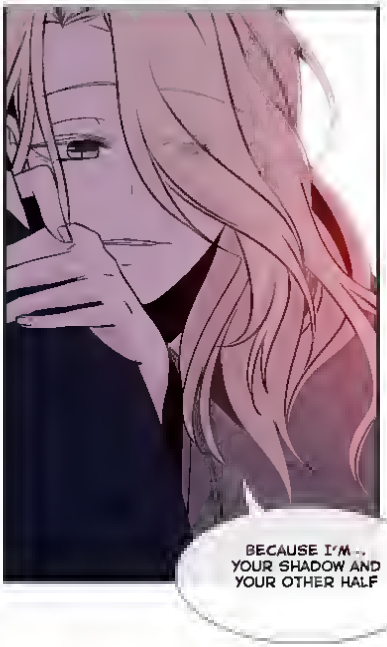
스르르

AND LET'S JUST KEEP THIS BETWEEN OURSELVES


LOOK AT THAT.
I WAS RIGHT.

I TOLD YOU
THAT HE'D BETRAY YOU
EVENTUALLY.

I'M THE ONLY ONE
ON YOUR SIDE.



이상하고 아름다운

Beautiful Stranger

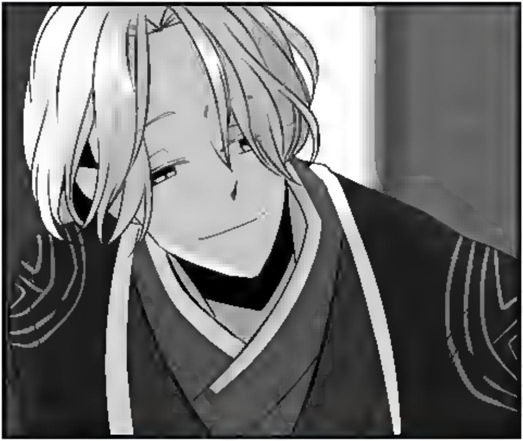
STRANGE AND BEAUTIFUL

AUTHOR: HONEY B

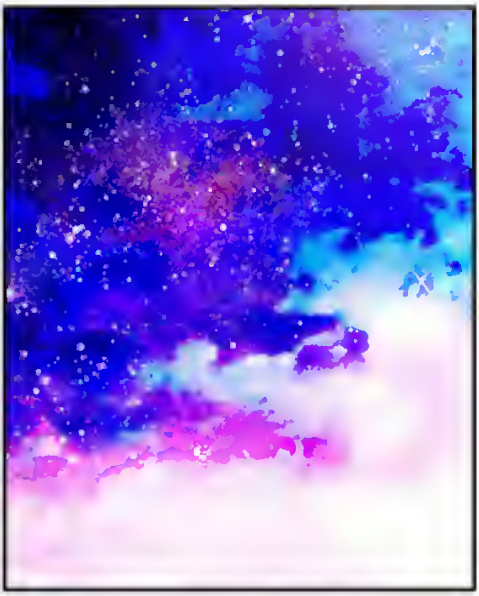
TRANSLATOR: WAWAA
CLEANER: WAWAA
TYPESETTER: WAWAA
PROOFREADER: PATCHSKI

SUPPORT THE AUTHOR BY VIEWING THE RAW CHAPTER

RAW: NAVER WEBTOON
KTRANSLATE.TUMBLR.COM
PATREON.COM/KTRANSLATE

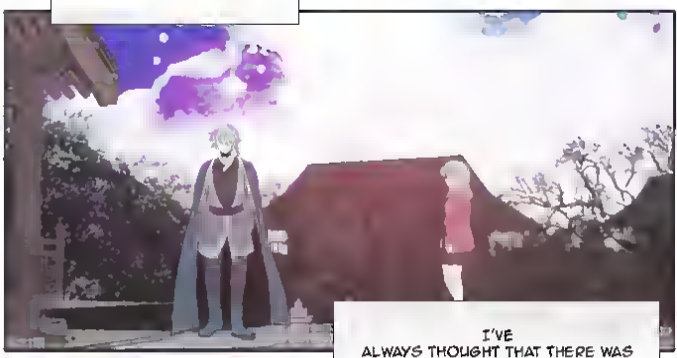


Strange and Beautiful
Chapter 39



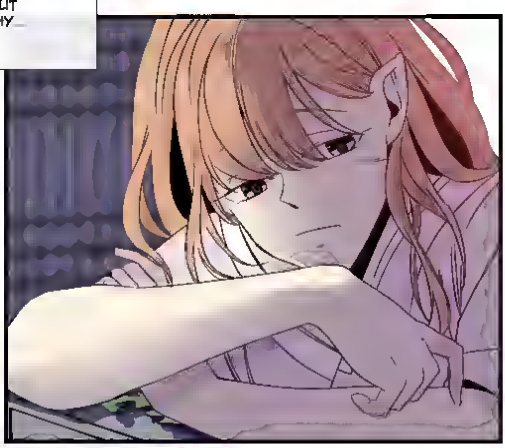
스윽

EVER SINCE I KNEW
THAT CHEONGWON
HAD TRICKED ME



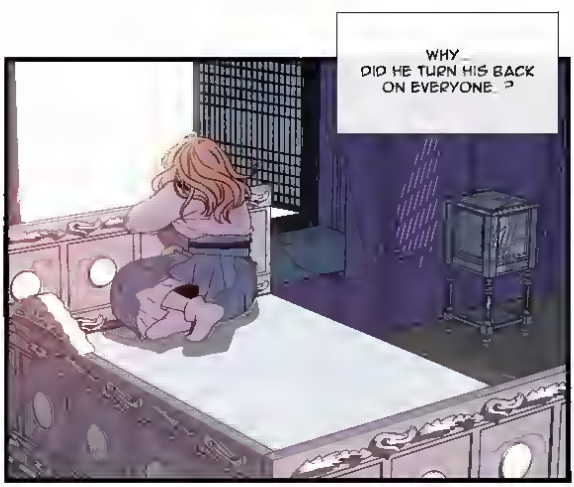
I'VE
ALWAYS THOUGHT THAT THERE WAS
NO ONE ELSE WHO WANTED
TO HELP ME HERE

BUT
WHY...

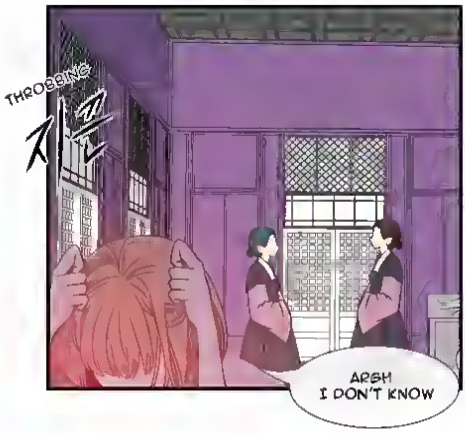


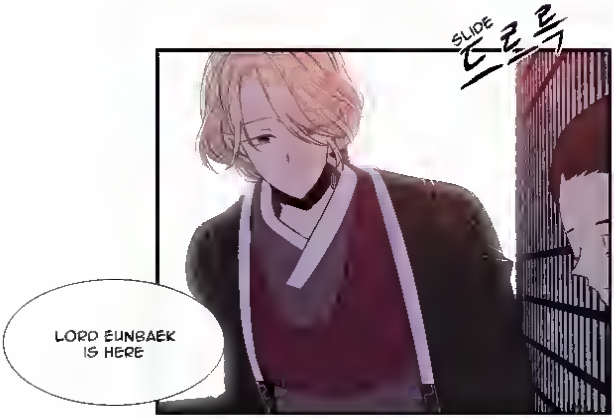
WHY DID
HE HELP ME?

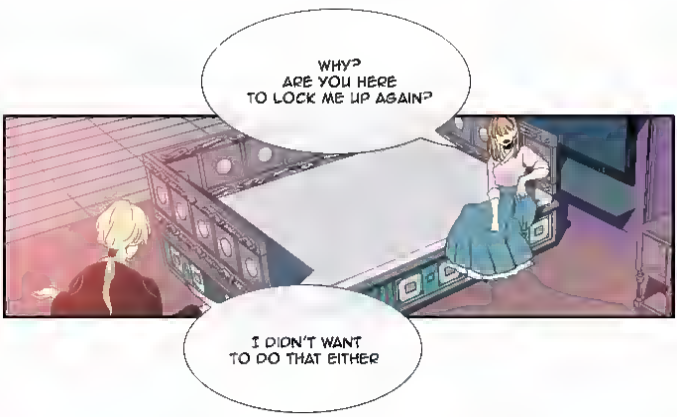
IF
IT'S FOR HIS BROTHER...
IT WAS RIGHT TO SHOW
IF I WAS THE BRIDE OR NOT.


WHY...
DID HE TURN HIS BACK
ON EVERYONE...?

OR
DID HE WANT TO BE KING
FROM THE BEGINNING?

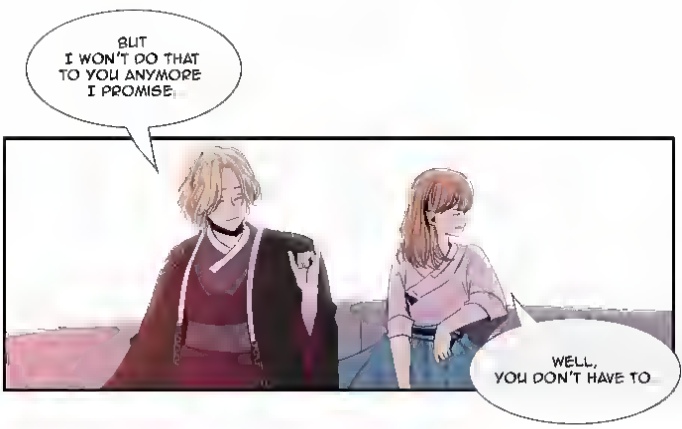

THROBBING
지끈
ARGH
I DON'T KNOW


SLIDE
슬르륵
LORD EUNBAEK
IS HERE


WHY?
ARE YOU HERE
TO LOCK ME UP AGAIN?
I DIDN'T WANT
TO DO THAT EITHER

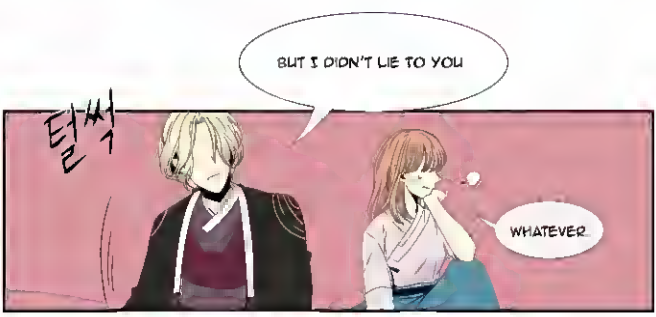
BUT AS YOU SAW BEFORE,
THERE ARE A LOT EYES WATCHING US
끄덕

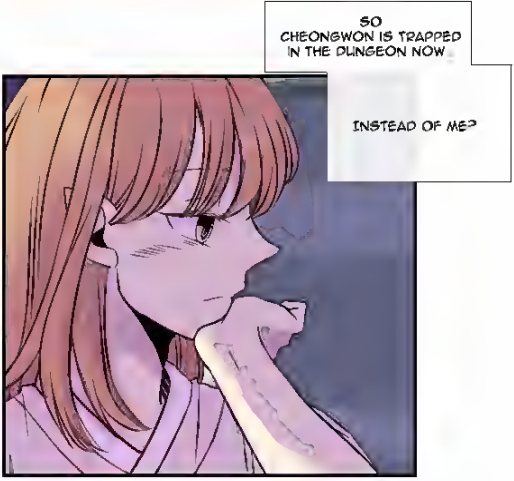
AS A KING
THERE'S A LOT OF THINGS THAT I CAN'T DO
MORE THAN YOU CAN THINK OF

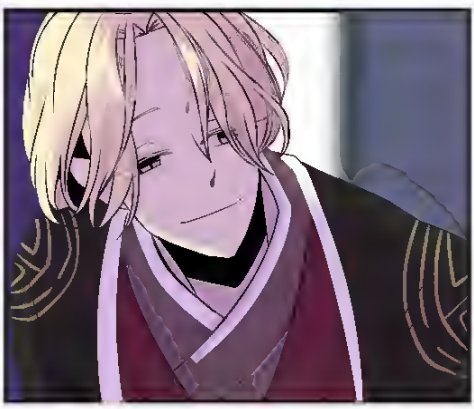

BUT
I WON'T DO THAT TO YOU ANYMORE
I PROMISE.
WELL,
YOU DON'T HAVE TO

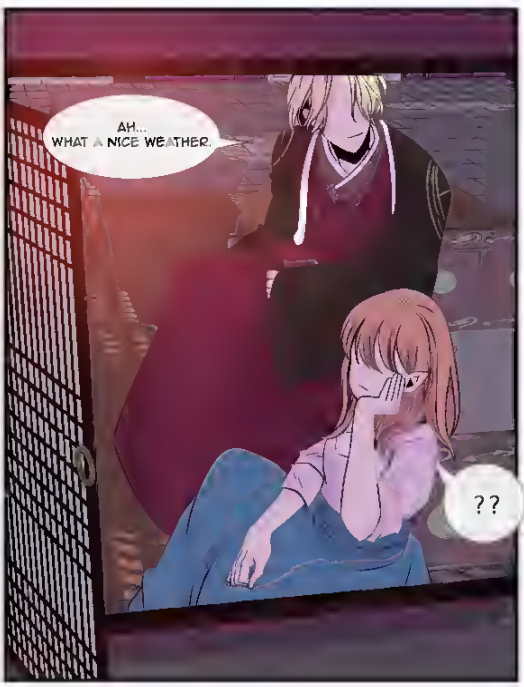
YOU HAVE NOTICE IT, HAVEN'T YOU?
THAT I HAVE NO POWER AT ALL NOW

YOU ARE BECOMING MORE CUNNING THE MORE I GET TO KNOW YOU


BUT I DIDN'T LIE TO YOU
털씨
WHATEVER..


SO CHEONGWON IS TRAPPED IN THE DUNGEON NOW...
INSTEAD OF ME?




AH... WHAT A NICE WEATHER.
??

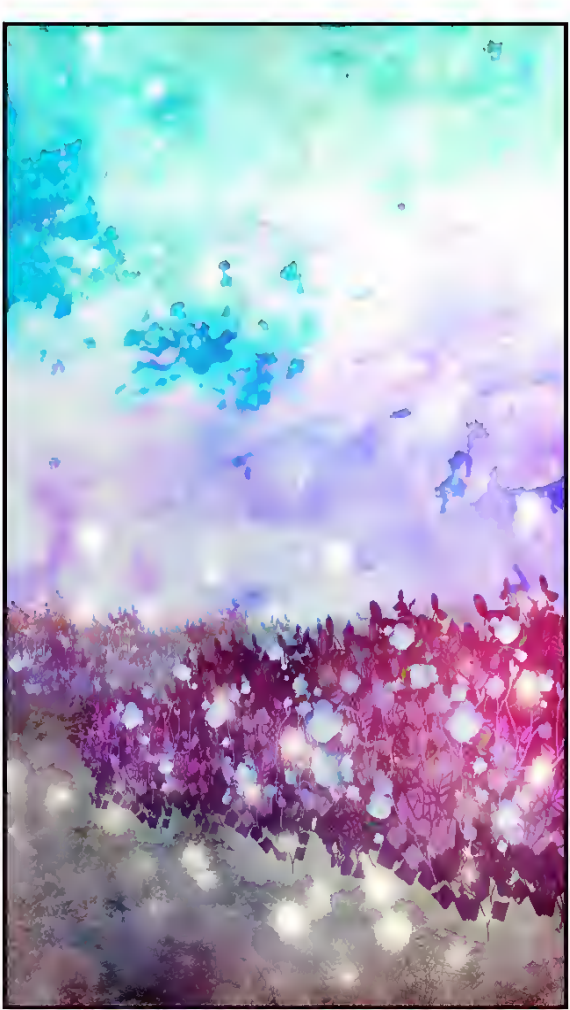
WHY DON'T WE GO OUT FOR A WALK?
WHAT DO YOU MEAN GO OUT FOR A WALK IN THE MIDDLE OF THE NIGHT?

AH!

TO YOU, THE SKY HERE WILL ALWAYS LOOK LIKE NIGHT
BUT IT'S DAWN NOW

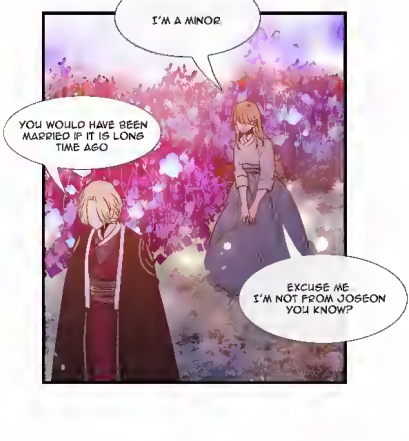
I DON'T CARE
IF IT'S DAWN OR NOT
I'M NOT GOING OUT
ARGH!
TTTEE

HEY!

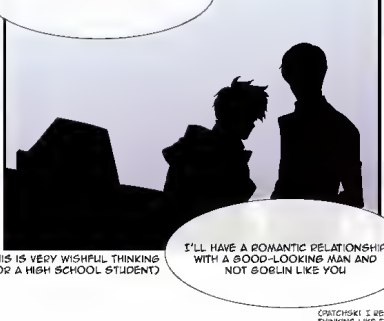


저벅
STEP
저벅
STEP

ISN'T IT BEAUTIFUL?
THIS GARDEN WILL BE YOURS IF YOU BECOME MY BRIDE.

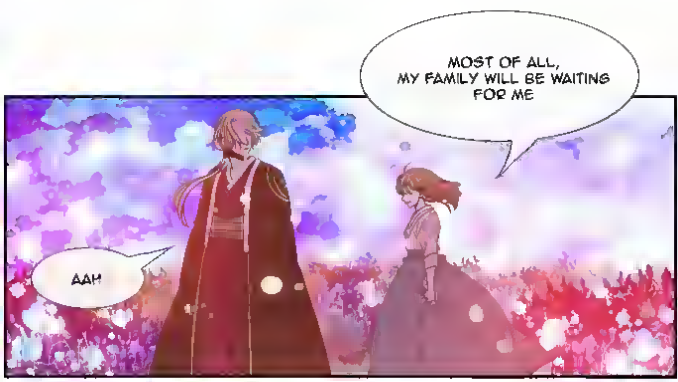


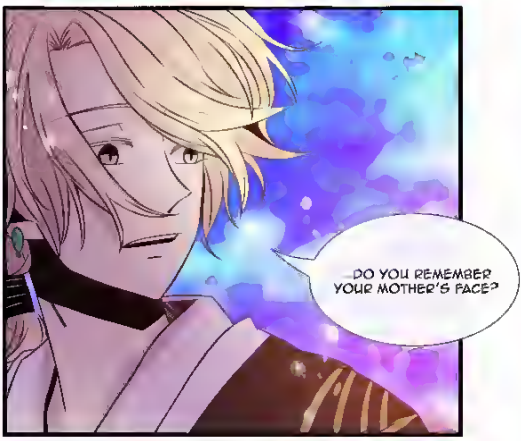
FOUR-YEAR PROGRAM IN CAPITAL AREA
A LOCAL UNIVERSITY
AT LEAST IT MUST BE IN SEOUL
CHEME ROOM TEACHER?
NEXT YEAR, I HAVE TO TAKE CSAT AND GO TO COLLEGE
CSAT COLLEGE SCHOLASTIC ABILITY TEST

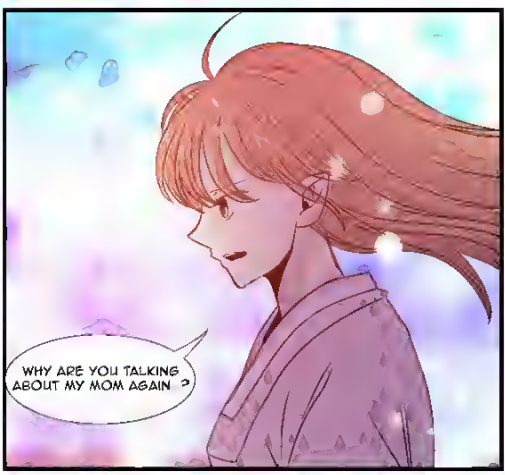

I'M GOING TO HAVE A PART-TIME JOB AND TRAVEL ABROAD
(THIS IS VERY WISHFUL THINKING FOR A HIGH SCHOOL STUDENT)
I'LL HAVE A ROMANTIC RELATIONSHIP WITH A GOOD-LOOKING MAN AND NOT GOBLIN LIKE YOU

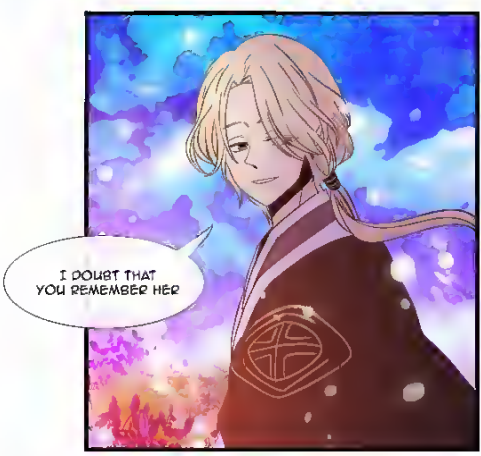
(PATCHSKI, I REMEMBER THINKING LIKE THIS LOL)

I ALWAYS HEAR THAT I'M GOOD LOOKING
EVEN THOUGH I'M NOT A HUMAN
...


MOST OF ALL, MY FAMILY WILL BE WAITING FOR ME
AAH


...DO YOU REMEMBER YOUR MOTHER'S FACE?

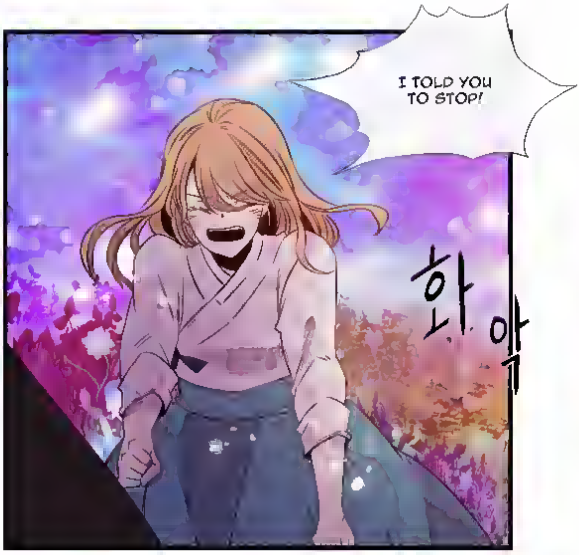

WHY ARE YOU TALKING ABOUT MY MOM AGAIN ?

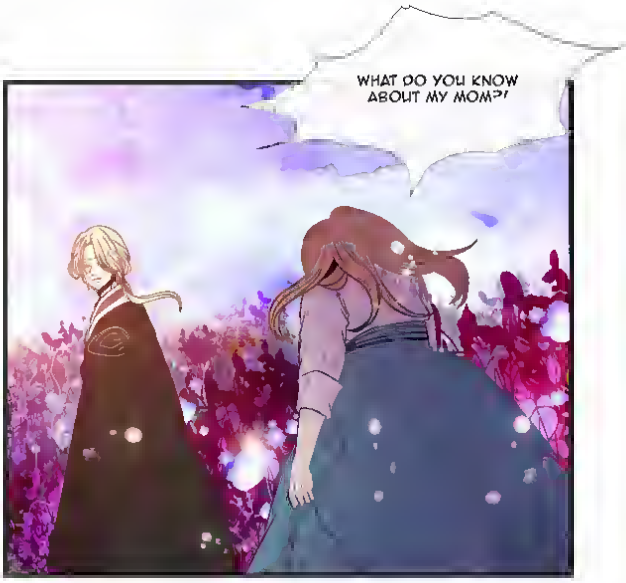

I DOUBT THAT YOU REMEMBER HER

STOP
I DON'T WANT TO HEAR IT
WHO DO YOU THINK YOU ARE...

THAT WAS
THE LAST MAGIC SPELL YOUR MOTHER EVER MADE FOR YOU

SHE WOULD NEVER WANT TO SEND YOU HERE...


I TOLD YOU TO STOP!
하아아


WHAT DO YOU KNOW ABOUT MY MOM?!

I..

DON'T EVEN KNOW THAT MUCH ABOUT HER!

I DON T REMEMBER ANYTHING ABOUT MY CHILDHOOD

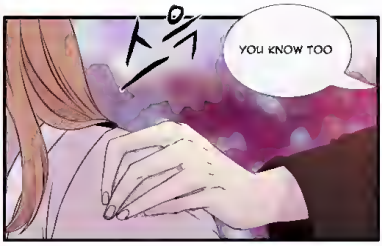
THE MOTHER FIGURE I REMEMBER.
SHE ALWAYS FALLS ASLEEP IN THE HOSPITAL

YOU SHOULD SAY GOODBYE TO YOUR MOM
OKAY

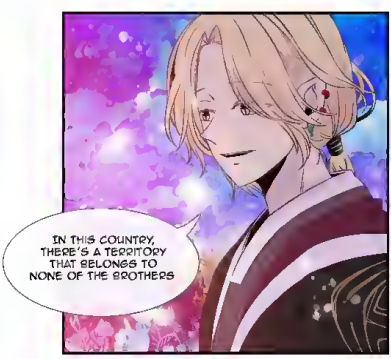
TAKE CARE, MOM

...GOOD BYE...

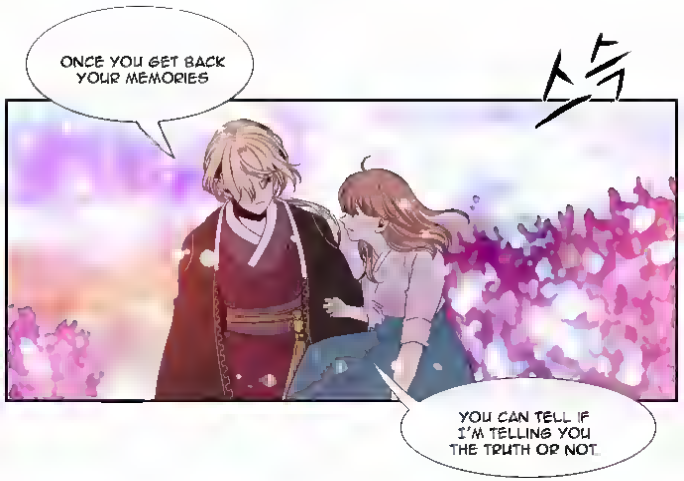
HOW COME YOU KNOW THE FACTS ABOUT MY MOTHER
THAT EVEN I DON T KNOW?


YOU KNOW TOO

YOU JUST CAN'T REMEMBER

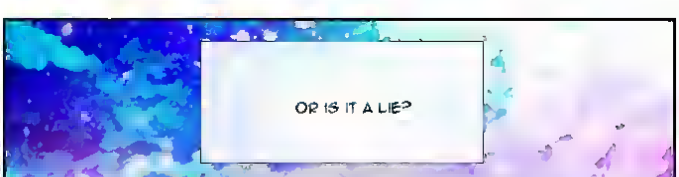

IN THIS COUNTRY, THERE'S A TERRITORY THAT BELONGS TO NONE OF THE BROTHERS

IN THAT PLACE, THERE'S A FOREST WHERE YOU CAN RETRIEVE LOST MEMORIES
ONCE WE GET MARRIED, I'LL TAKE YOU THERE


ONCE YOU GET BACK YOUR MEMORIES
스윽
YOU CAN TELL IF I'M TELLING YOU THE TRUTH OR NOT.

A GARDEN FULL OF UNKNOWN FLOWERS
I DON'T KNOW IF THIS GOBLIN IS DECEIVING ME OR TELLING ME THE TRUTH

DID EUNBAEK TELL ME
THE TRUTH THAT DAY?


OR IS IT A LIE?

STEP
저벅
STEP
저벅

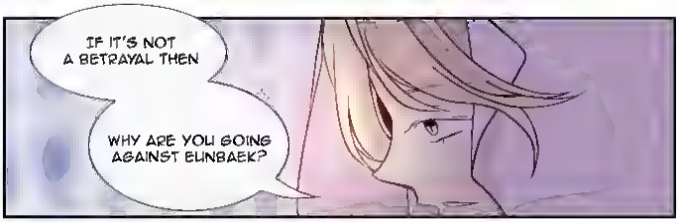
슥

스르륵

WHAT ABOUT HYUNG ?

HE'S TAKING CARE OF HIMSELF

IT SEEMS LIKE HE'S A LITTLE BIT HURT BY YOUR BETRAYAL
I'M NOT TRYING TO BETRAY HIM


IF IT'S NOT A BETRAYAL THEN
WHY ARE YOU GOING AGAINST EUNBAEK?

LET ME MEET HYUNG
I'LL TALK TO HIM DIRECTLY

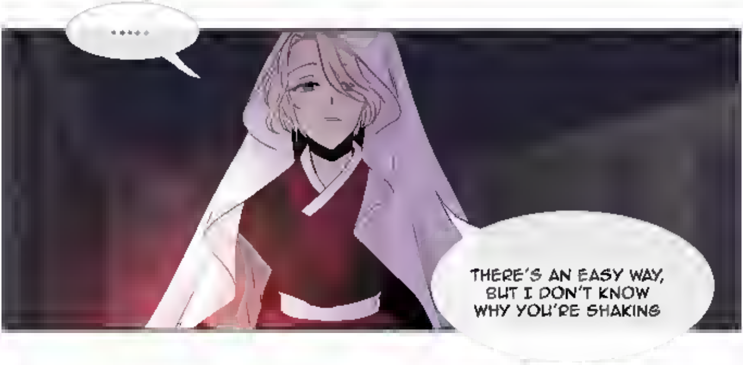
IF YOU RE NOT GREEDY FOR THE THRONE
DID YOU THINK THAT GIRL IS NOT A BRIDE?

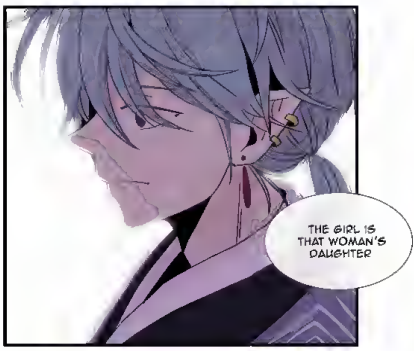
.....

I CAN'T FIGURE YOU OUT
THERE'S NO REASON TO SEE YOUR ACTIONS AS ANYTHING OTHER THAN BETRAYAL

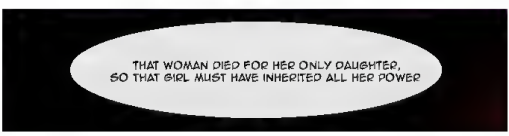
THERE'S A WAY

REGARDLESS OF THE BRIDE, THE WAY FOR HYUNG TO BE STRONGER


.....
THERE'S AN EASY WAY, BUT I DON'T KNOW WHY YOU'RE SHAKING

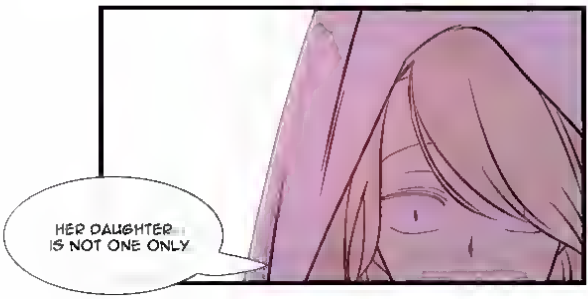

THE GIRL IS THAT WOMAN'S DAUGHTER

SO, LET GO OF YOUR HOPES THAT SHE WON'T BE THE BRIDE.


THAT WOMAN DIED FOR HER ONLY DAUGHTER, SO THAT GIRL MUST HAVE INHERITED ALL HER POWER

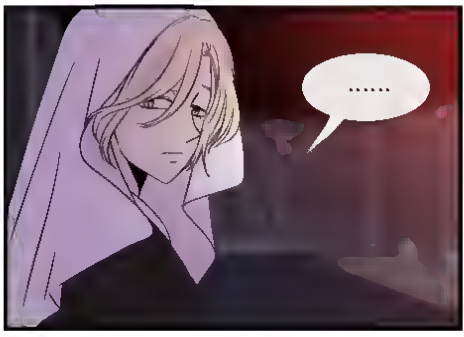
.....
스윽

NO


HER DAUGHTER
IS NOT ONE ONLY

SHE TOLD ME
SHE HAS A SISTER
SHE'S ALSO
IN OUR WORLD

SO LET ME TALK WITH HYUNG


.....

THEN,
AFTER HALF A DAY,
I'LL HAVE THE GUARDS
OPEN THE DOOR

COME QUIETLY TO EUNBAEK'S ROOM WITHOUT ATTRACTING ANYONE'S ATTENTION

FOR HELPING ME

NUNA.

이상하고 아름다운

Beautiful Stranger

Glossary

Nuna
A Korean honorific used by younger males to address their older sister or any female older than them whom they're close to

Hyung
A Korean honorific used by younger males to address their older brother or any male older than them whom they're close to.

STRANGE AND BEAUTIFUL

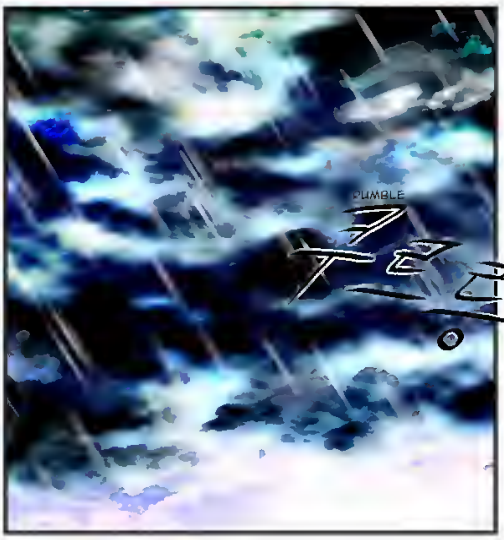
AUTHOR: HONEY B

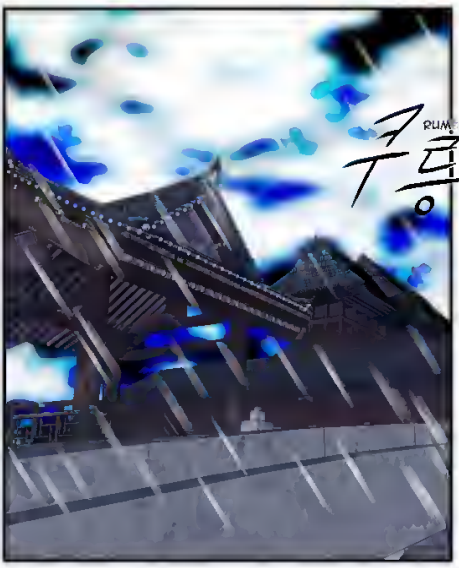
TRANSLATOR: WAWAA
CLEANER: WAWAA
TYPESETTER: WAWAA
PROOFREADER: PATCHSKI

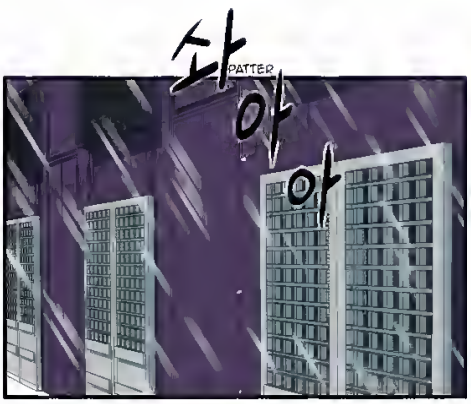
SUPPORT THE AUTHOR BY VIEWING THE RAW CHAPTER

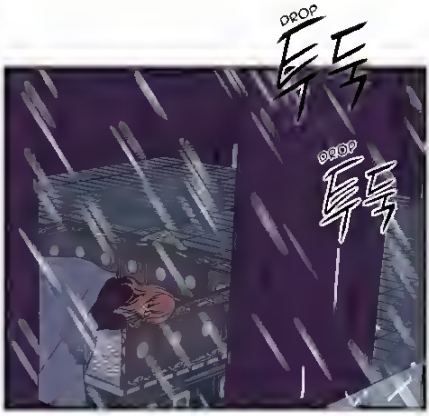
RAW: NAVER WEBTOON
KTRANSLATE.TUMBLR.COM
PATREON.COM/KTRANSLATE

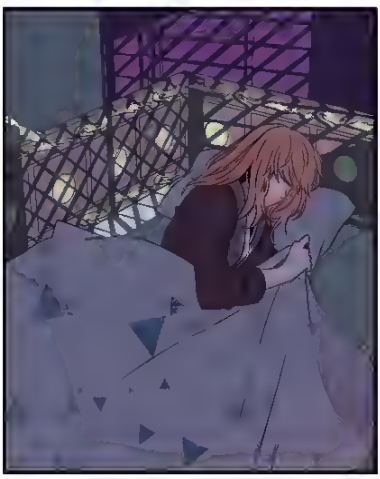
Strange and Beautiful
Chapter 35

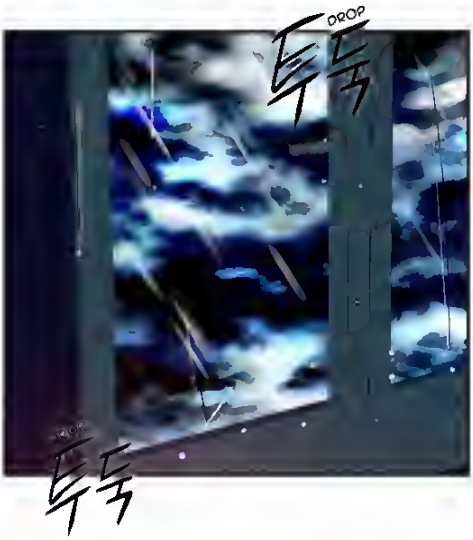

RUMBLE
구르릉


RUMBLE
구르릉

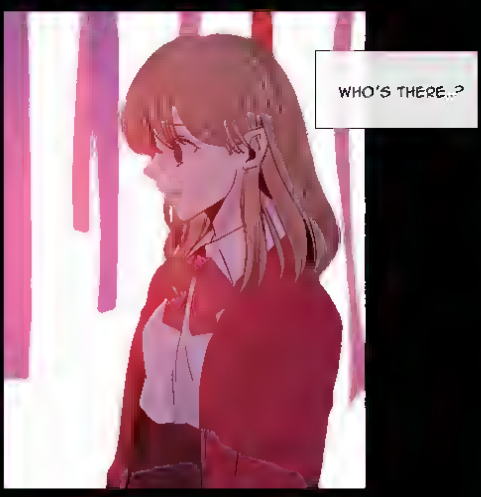

PATTER
솨아아

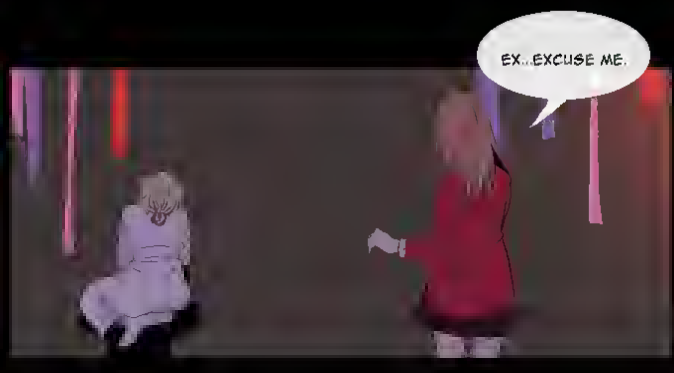

DROP
투둑
DROP
투둑




DROP
투둑
DROP
투둑

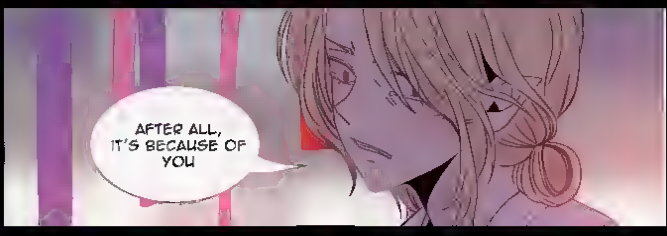
SOB
SOB


WHO'S THERE..?

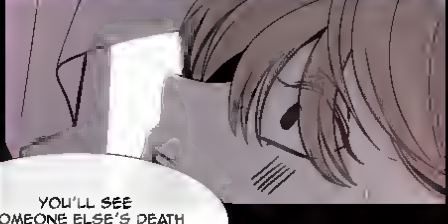

EX...EXCUSE ME.

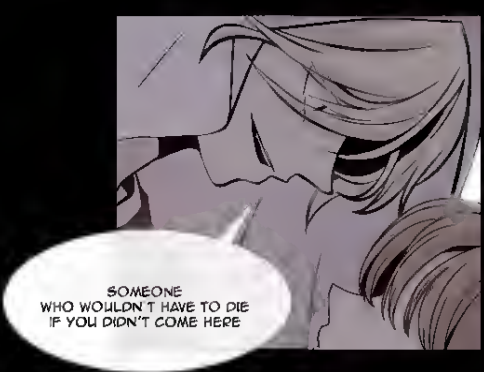
휘익
TURN

YOU ARE...
STARTLED
흠칫



WHAT I SAID TURNED OUT TO BE TRUTH





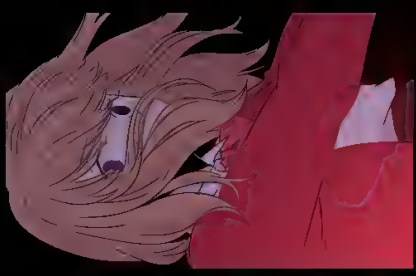
SOMEONE WILL DIE BECAUSE OF YOU

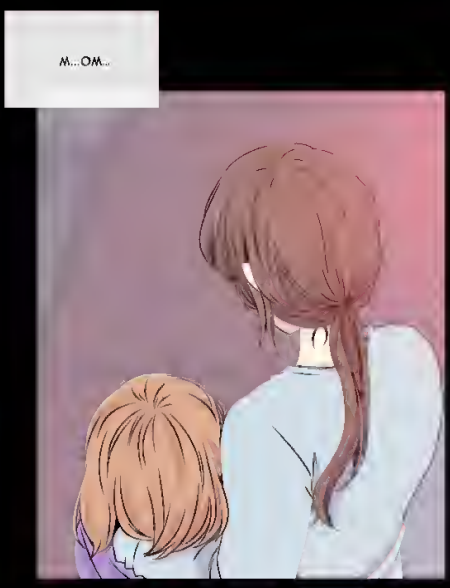
AAREHHH!

THE SHADOW OF DEATH
IS CHASING YOU!

NO!

NO...
휘이익
FALL




M...OM...

BECAUSE OF THIS CHILD
EVERYTHING YOU VE BUILT UP
SO FAR WILL DISAPPEAR

SHE S NOT SUPPOSED TO BE BORN

SHE S A CHILD WHO
SHOULDN T HAVE BEEN BORN

SHE WILL BE
THE SEED OF MISFORTUNE

SOMEONE WILL DIE
BECAUSE OF THIS CHILD

WHO...

EUNBAEK?

STARTLED
흠칫
HUH!

HUFF... HUFF...

WHAT WAS THAT BAD DREAM?

콰지직
BOOM

저벅
저벅

THIS IS YOUR BLANKET

CREAK
끼이익

CLOSE
탁

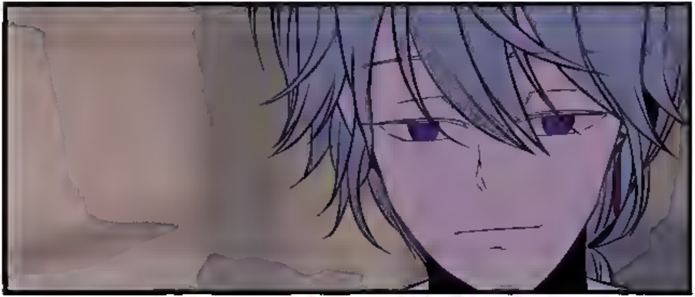
WHERE ARE YOU GOING?
AH... TO MEET MY BROTHER.

YOU'RE DOING SOMETHING USELESS. LET'S JUST GO BACK TO OUR TERRITORY

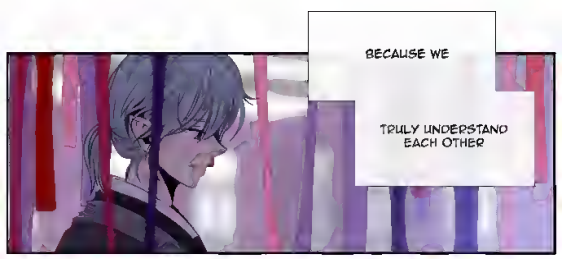
I'M VERY UNCOMFORTABLE HERE. I KEEP GETTING THIS BAD FEELING ABOUT SOMETHING

YOU RE LIKE THAT EVERY TIME WE COME TO EUNBAEK HYUNG'S PALACE
HEY..!

DON'T WORRY
I'LL JUST GO AND
HAVE A CHAT WITH
HIM FOR A WHILE
WHY DID YOU BELIEVE
IN EUNBAEK ?



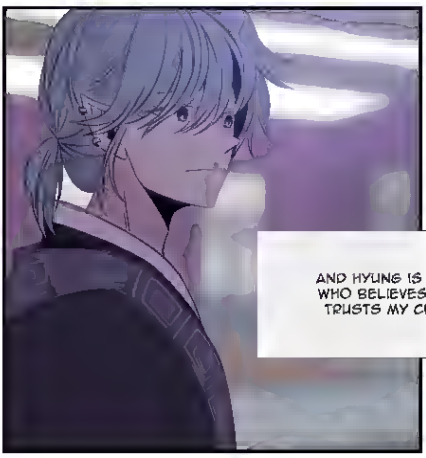
WHATEVER ANYONE ELSE THINKS, WHATEVER, THEY'VE GOT ME ALL WRONG
I DON'T CARE


BECAUSE WE
TRULY UNDERSTAND EACH OTHER

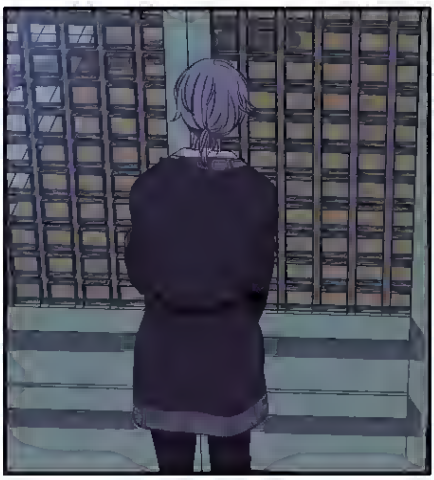
!!!

HOW DID LORD CHEONGWON...?

I'M THE ONE WHO WILL MAKE MY BROTHER A KING,



AND HYUNG IS THE ONE WHO BELIEVES ME AND TRUSTS MY CHOICES

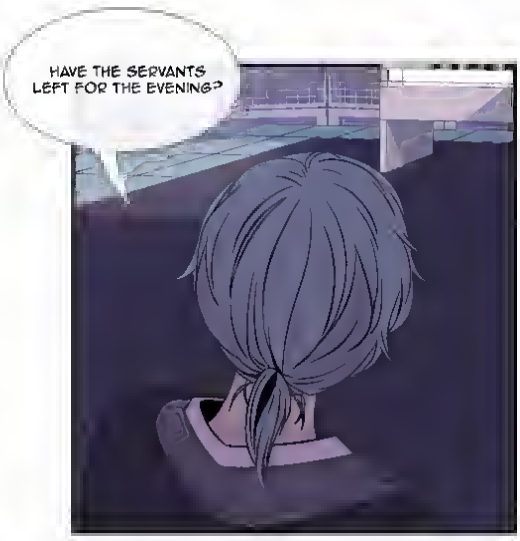


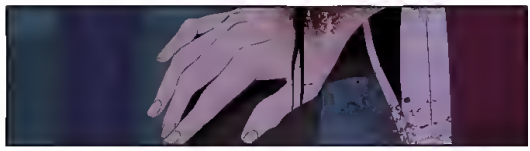
HYUNG

EUNBAEK HYUNG
IT'S ME

SLIDE
드르륵

I'LL GO IN


HAVE THE SERVANTS LEFT FOR THE EVENING?

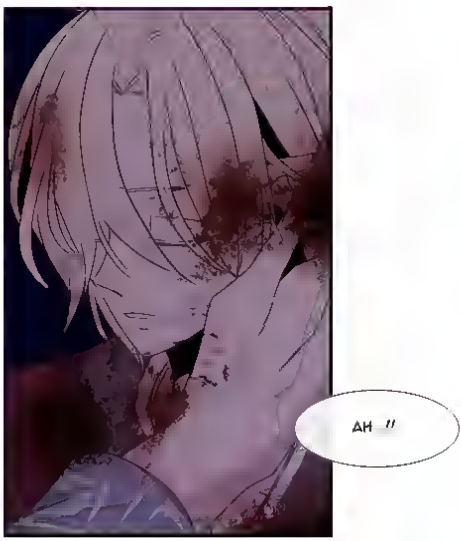


AH...

...HYUNG!

HYUNG!!!

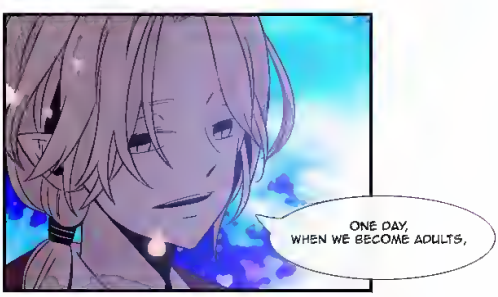
HIS PULSE...!


AH...!!

EUNBAEK HYUNG
HYUNG... NO WAY
THIS IS NOT RIGHT... PLEASE..
HYUNG... HYUNG!!!
PLEASE BREATHE
HYUNG

AAARRGGGHHHHHHH!

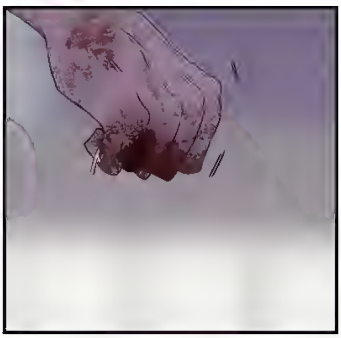
NOW WE HAVE NO POWER AT ALL



LET'S CREATE A KINGDOM

A KINGDOM THAT IS STRONGER AND MORE BEAUTIFUL

THAN WHEN OUR FATHER AND GRANDFATHER REIGNED OVER IT



CLEN
끼어들기

SLIDE
드르륵
HUH!

AAAARRRGGHHHHHHHHH

이상하고 아름다운

Beautiful Stranger

Glossary

Hyung A korean honorific used by younger males to address their older brother or any male older than them whom they're close to

STRANGE AND BEAUTIFUL

AUTHOR: HONEY B

TRANSLATOR: WAWAA
CLEANER: WAWAA
TYPESETTER: WAWAA
PROOFREADER: PATCHSKI

SUPPORT THE AUTHOR BY VIEWING THE RAW CHAPTER

RAW: NAVER WEBTOON
KTRANSLATE.TUMBLR.COM
PATREON.COM/KTRANSLATE

CHATTER
웅성웅성

CHATTER
웅성웅성

HOW COULD HE DO SUCH A TERRIBLE THING..
IT'S HIS OWN BROTHER..
웅성웅성
CHATTER

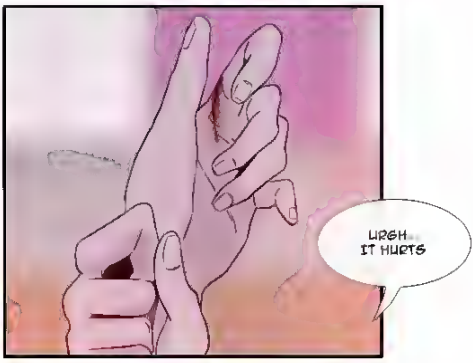
HE KILLED HIS OWN BROTHER
IT'S NOT ME...
A DEVILISH MURDER A DEVILISH HOMICIDE!!!
HE KILLED LORD EUNBAEK!

NUDGE
툭
IT'S NOT ME.

CRASH

ARGH..

URGH..


URGH..
IT HURTS

IS THAT TRUE?
UM,
CAN YOU GIVE ME
A HANDKERCHIEF
OH MY GOD

I CAN BELIEVE THE KING IS DEAD...

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
AH...

AH... IT'S NOTHING

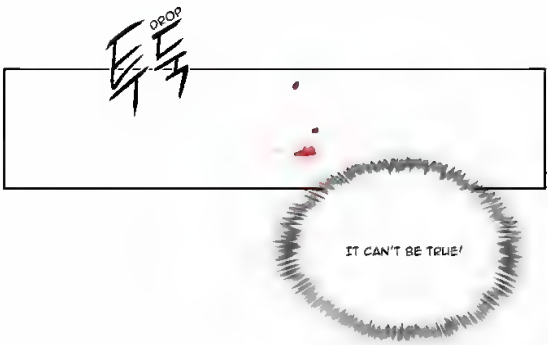
...?

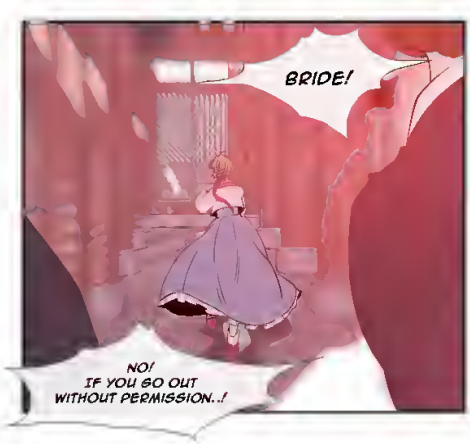
OPEN
HAVE YOU HEARD WHAT'S HAPPENED?

THEY SAID
PRINCE CHEONGWON KILLED
LORD EUNBAEK
HUSH!

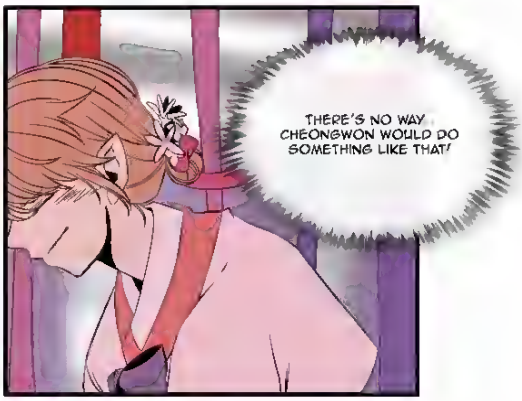
WHAT...
THUD

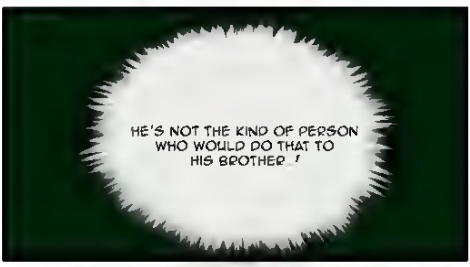
NO WAY...


DROP
IT CAN'T BE TRUE!


BRIDE!
NO!
IF YOU GO OUT
WITHOUT PERMISSION..!

RUN
타닥
RUN
타닥
IT DOESN'T MAKE SENSE
EUNBAEK IS DEAD?
IT'S A LIE..

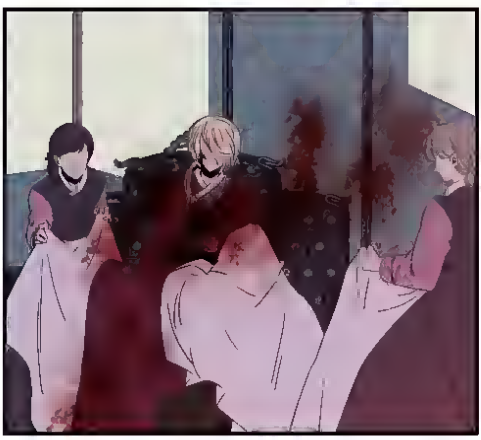

THERE'S NO WAY CHEONGWON WOULD DO SOMETHING LIKE THAT!


HE'S NOT THE KIND OF PERSON WHO WOULD DO THAT TO HIS BROTHER.!

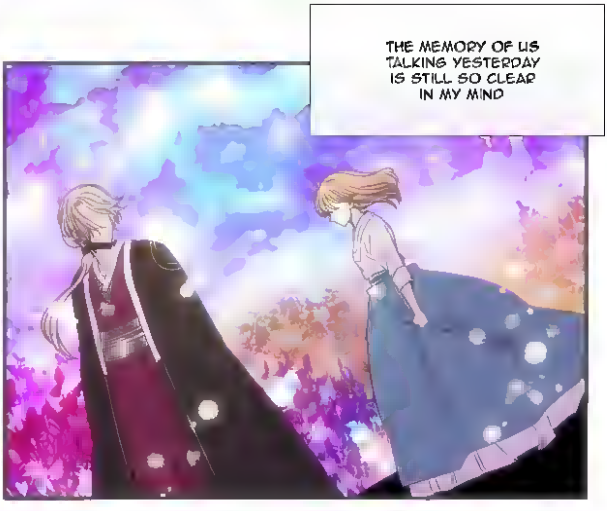
MAYBE THIS IS JUST EUNBAEK LYING TO ME TOO!

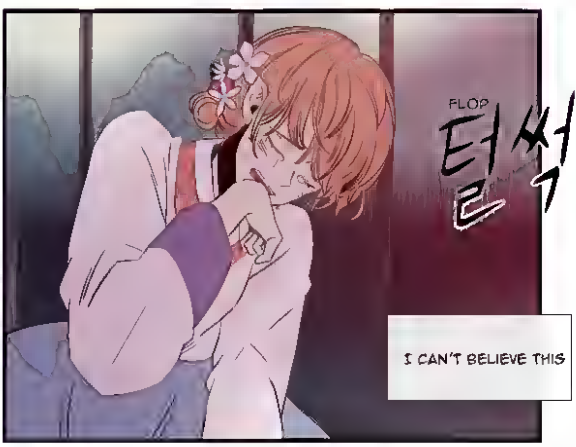
HUH...

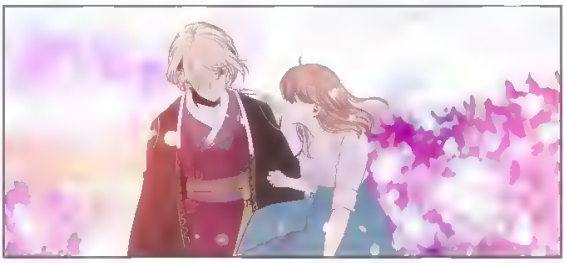
스르륵



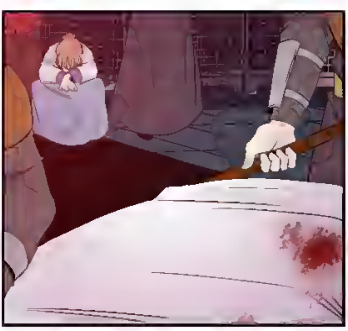
THIS IS RIDICULOUS


THE MEMORY OF US
TALKING YESTERDAY
IS STILL SO CLEAR
IN MY MIND


FLOP
털썩
I CAN'T BELIEVE THIS



THIS ALL HAS TO BE A LIE.

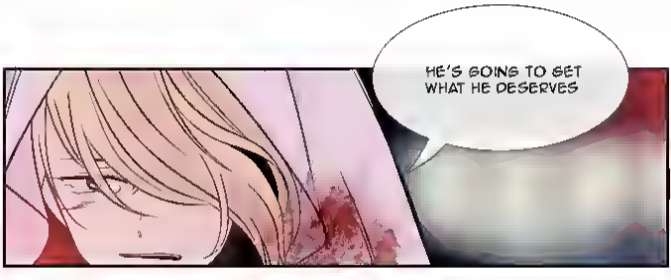


WHERE IS CHEONGWON...?

!!!

NO WAY

WHAT ARE YOU TRYING TO DO TO CHEONGWON?


HE'S GOING TO GET WHAT HE DESERVES

THE PUNISHMENT FOR A MURDERER

IT'S NOT YOU, RIGHT..?

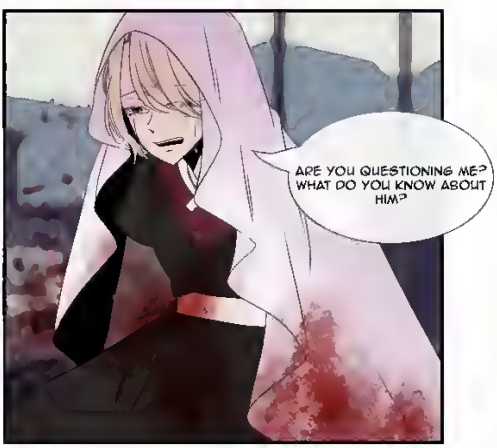
YOU'RE NOT LIKE THAT, ARE YOU..?

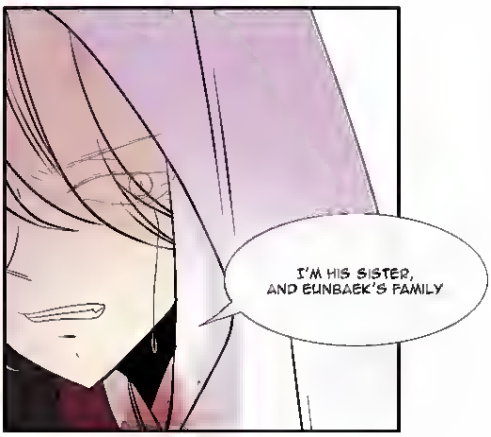
THERE'S NO WAY YOU COULD HAVE KILLED EUNBAEK...

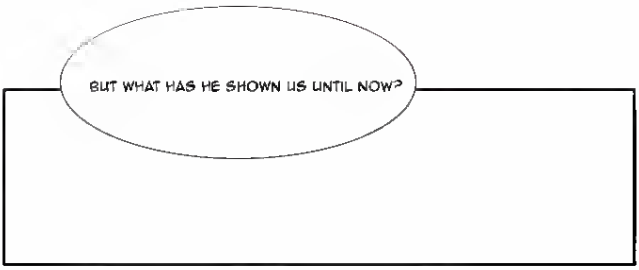
THAT CHILD TRICKED ME
GRAB
I WAS SO FOOLISH TO BELIEVE HIM WHEN HE ASKED ME TO LET HIM OUT SO THAT HE COULD TALK TO HIS BROTHER

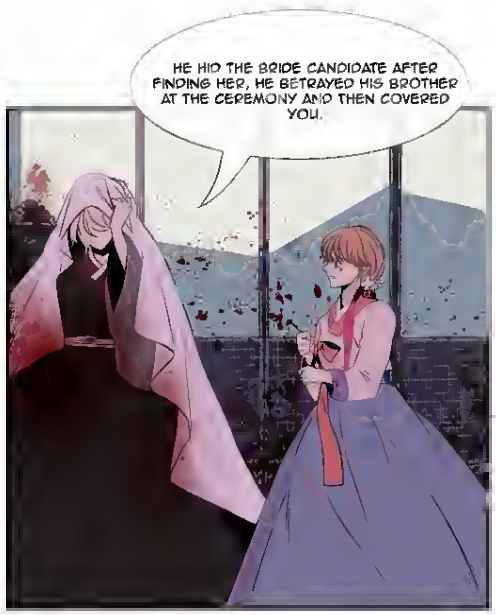
I SHOULDN'T HAVE BELIEVED HIM
HE DID THAT TO HIS BROTHER
BECAUSE HE'S CRAZY FOR THE THRONE
NO!
타앗
RELEASE

SOMETHING IS WRONG!
THIS IS ABSURD...!


ARE YOU QUESTIONING ME?
WHAT DO YOU KNOW ABOUT
HIM?


I'M HIS SISTER,
AND EUNBAEK'S FAMILY


BUT WHAT HAS HE SHOWN US UNTIL NOW?


HE HID THE BRIDE CANDIDATE AFTER FINDING HER, HE BETRAYED HIS BROTHER AT THE CEREMONY AND THEN COVERED YOU.

휘익
HE HAS BEEN DRIVEN MAD!

HE WAS BLINDED BY THE GREED OF WANTING TO BE A KING.

BUT, I'M NOT GONNA SIT STILL ANYMORE.

NO, THE KINGDOM WILL NOT ALLOW
A MURDERER WHO KILLED HIS OWN BROTHER TO ASCEND TO THE THRONE!

NO

THERE MUST BE SOME MISUNDERSTANDING
I HAVE TO ASK HIM DIRECTLY!
휘익
TURN

WHAT RIGHT DO YOU HAVE TO DO THAT?

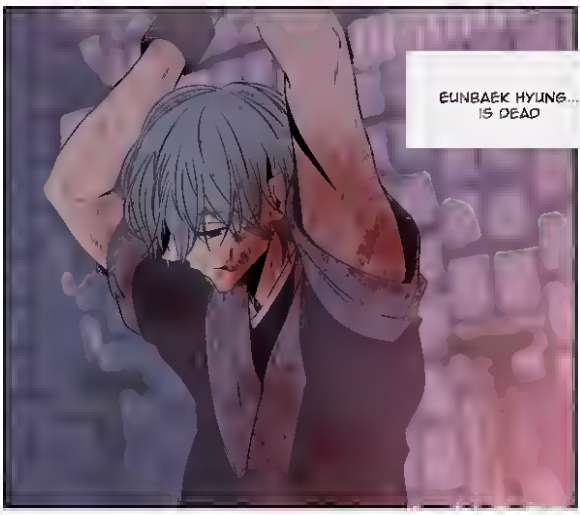
STOP HER

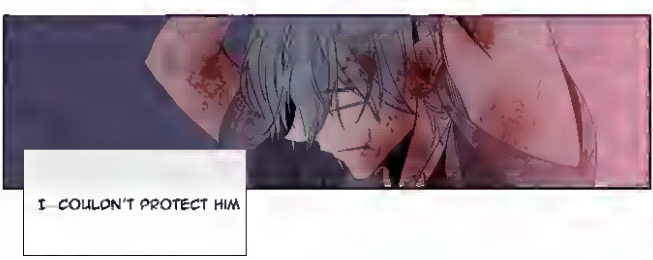
!!!

I WILL MAKE HIM PAY
THE PRICE WITH HIS LIFE

AND YOU WILL NEVER GO OUT AGAIN,
YOU'LL BE LOCKED UP FOREVER

IN A PLACE WHERE CHEONGWON CAN'T GET YOU


EUNBAEK HYUNG...
IS DEAD

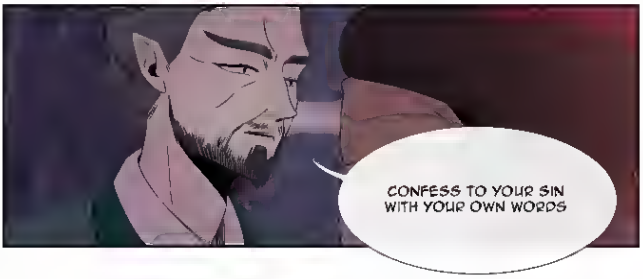

I... COULDN'T PROTECT HIM

WAS IT BECAUSE
I HESITATED?

WAS IT BECAUSE I TRIED TO PUT MY OWN INTERESTS FIRST AND NOT HIS?

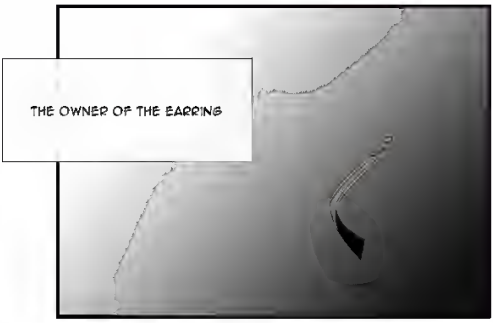
CREAK
I
O
O
I

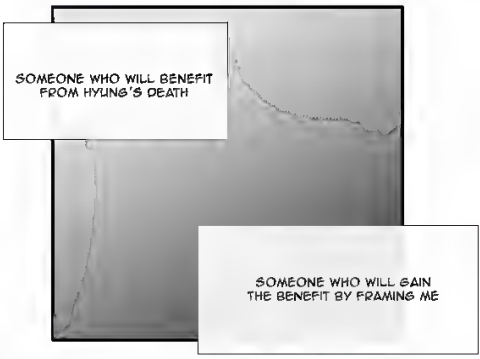
IT'S NO USE TRYING TO PUT YOUR BRAIN TO WORK.


CONFESS TO YOUR SIN
WITH YOUR OWN WORDS

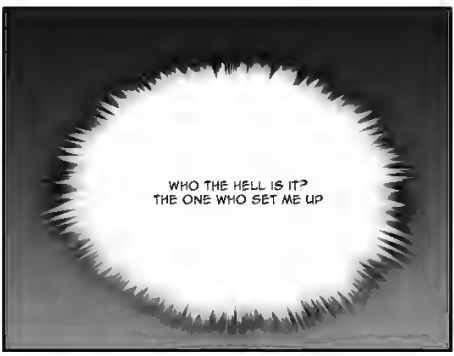
DID HYUNG
COMPLETELY GO BACK
TO HIS ORIGIN

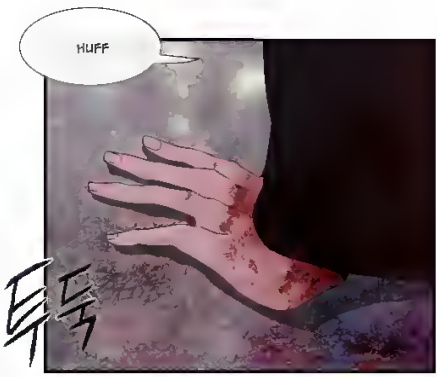
YES

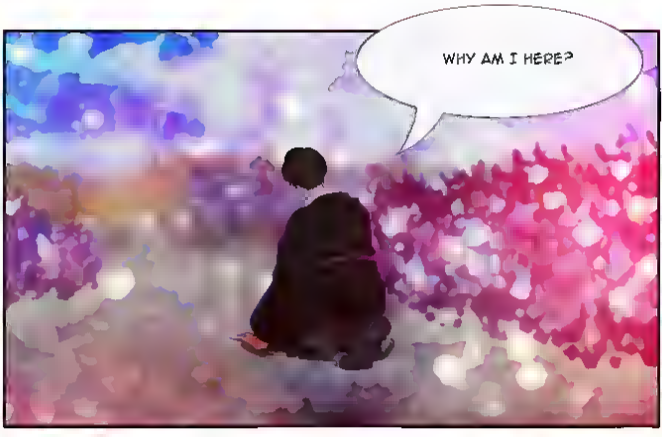

THE OWNER OF THE EARRING


SOMEONE WHO WILL BENEFIT FROM HYUNG'S DEATH
SOMEONE WHO WILL GAIN THE BENEFIT BY FRAMING ME

I HAVE TO FIND THAT BASTARD


WHO THE HELL IS IT?
THE ONE WHO SET ME UP


HUFF
터덕



이상하고 아름다운

Beautiful Stranger

Glossary

Hyung
A korean honorific used by younger males to address their older brother or any male older than them whom theyre close to

Origin
The form someone takes after passing away something similar to an afterlife role

STRANGE AND BEAUTIFUL

AUTHOR: HONEY B

TRANSLATOR: WAWAA
CLEANER: WAWAA
TYPESETTER: WAWAA
PROOFREADER: PATCHSKI

SUPPORT THE AUTHOR BY VIEWING THE RAW CHAPTER

RAW:NAVER WEBTOON
KTRANSLATE.TUMBLR.COM
PATREON.COM/KTRANSLATE

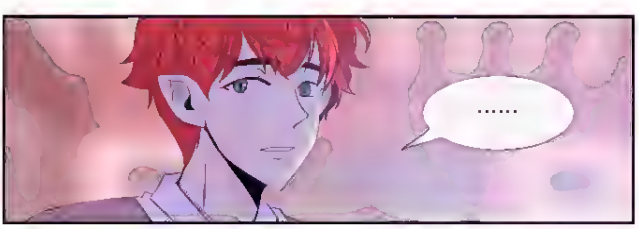
Strange and Beautiful
Chapter 37

PATTER
쏴아아

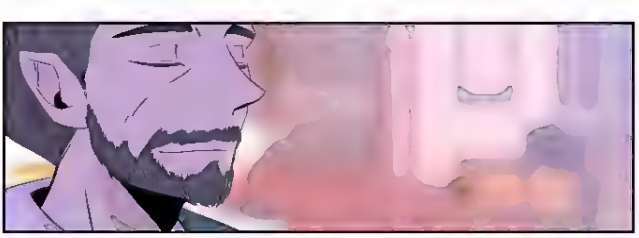
RUMBLE
구르릉

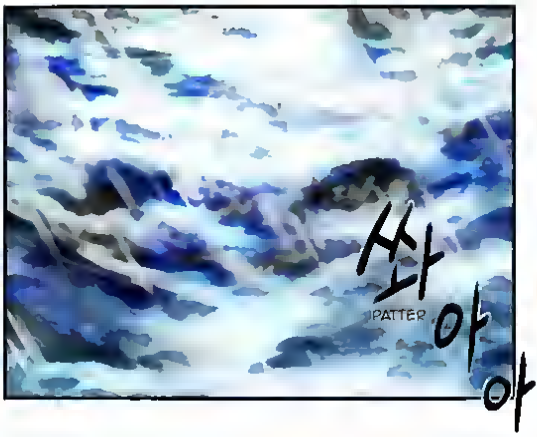
FATHER
WHAT DID YOU SAY JUST NOW ?

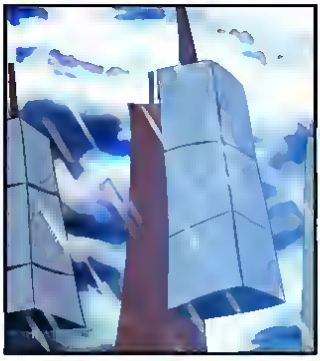
KING EUNBAEK HAS PASSED AWAY

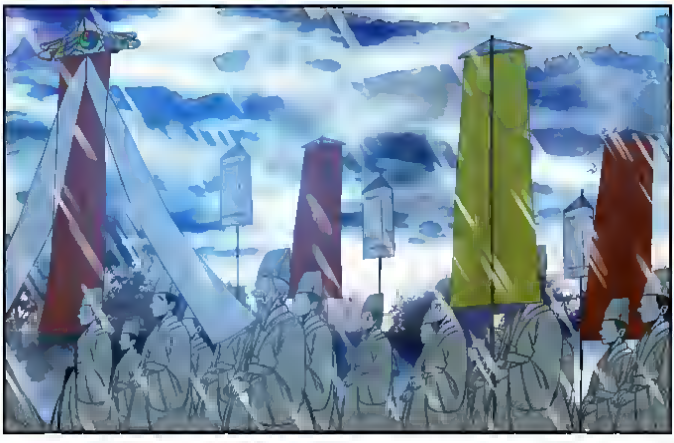


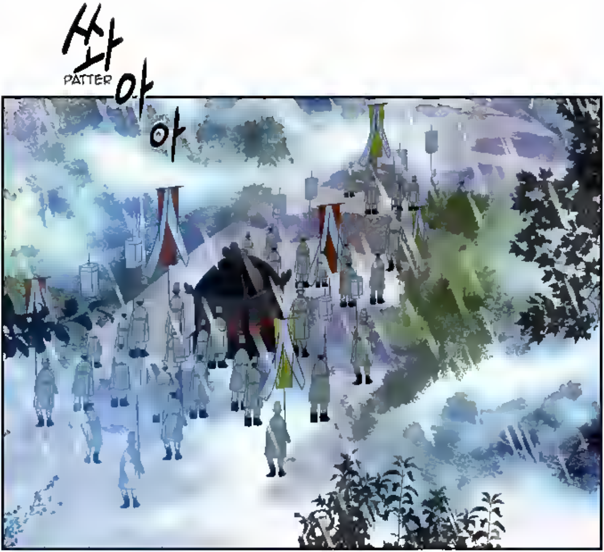
FATHER...?

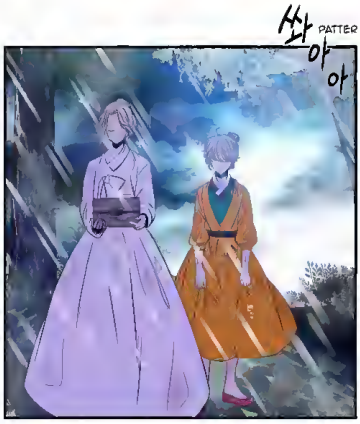



쏴아아
PATTER






쏴아아
PATTER


쏴아아
PATTER

HAS THE CHILD RETURNED TO HIS ORIGIN?

YES..

THAT WAS EUNBAEK'S ORIGIN...

MAY YOU REST IN PEACE...

주르륵

쿠우우

ORABEONI
...SAEUN, ARE YOU FEELING BETTER NOW?

HOW LONG HAVE I BEEN ASLEEP?
ABOUT FOUR DAYS

SO THEY'VE ALREADY HELD LORD EUNBAEK'S FUNERAL...
YEAH...

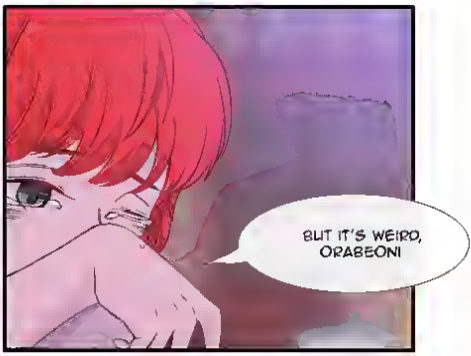
DROP
I THOUGHT IT WAS GOING TO BE A DREAM,
BUT IT'S NOT

SOB... SOB...
SAEUN...

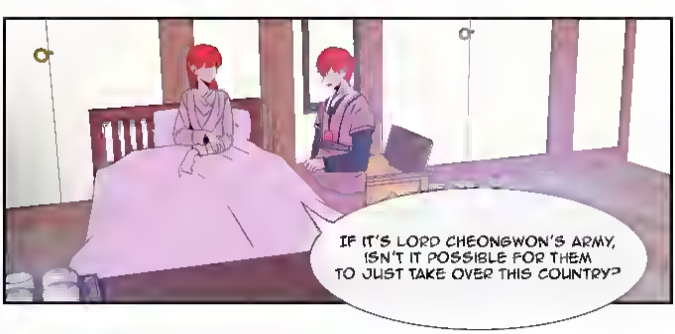
DID LORD CHEONGWON... REALLY HURT LORD EUNBAEK...?
THAT WAS WHAT THEY SAY

THEY SAY HE'LL BE EXECUTED SOON..

DID CHEONGWON REALLY DO THAT TO EUNBAEK HYUNG...


BUT IT'S WEIRD, ORABEONI

IF LORD CHEONGWON REALLY KILLED LORD EUNBAEK BECAUSE HE WANTED THE THRONE
WHY IS HE WILLING TO BE JUDGED?

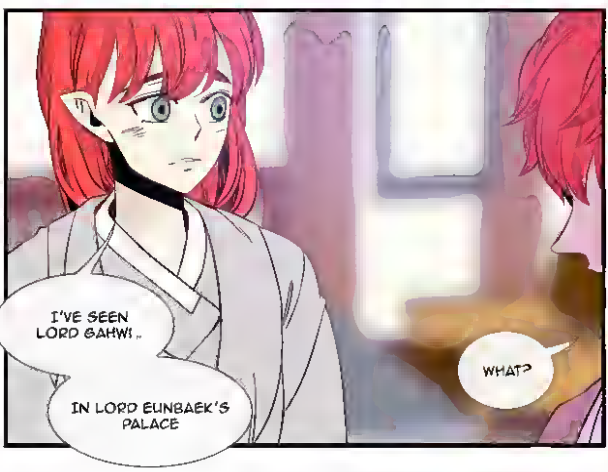

IF IT'S LORD CHEONGWON'S ARMY, ISN'T IT POSSIBLE FOR THEM TO JUST TAKE OVER THIS COUNTRY?

I SUPPOSE SO..

MAYBE IT'S BECAUSE HE'S CAUGHT BETWEEN A ROCK AND A HARD PLACE
BECAUSE HE FELL INTO THE TRAP SET UP BY SOMEBODY ELSE
CLENCH
꾸욱

.....

스읍
HOLD
SAY ORABEONI
YEAH?


I'VE SEEN LORD GAHWI..
IN LORD EUNBAEK'S PALACE
WHAT?

I'M NOT QUESTIONING HIM
BUT STILL

YOU ALSO KNOW,
HOW LORD GAHWI'S MOTHER DIED.

MAYBE HE HOLDS A GRUDGE ABOUT WHAT HAPPENED...
HUSH NOW.

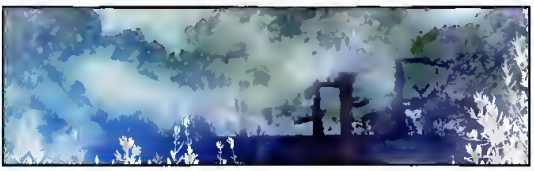
.....

SAEUN
YOU SHOULD NEVER HAVE TOLD ANYONE ABOUT THIS

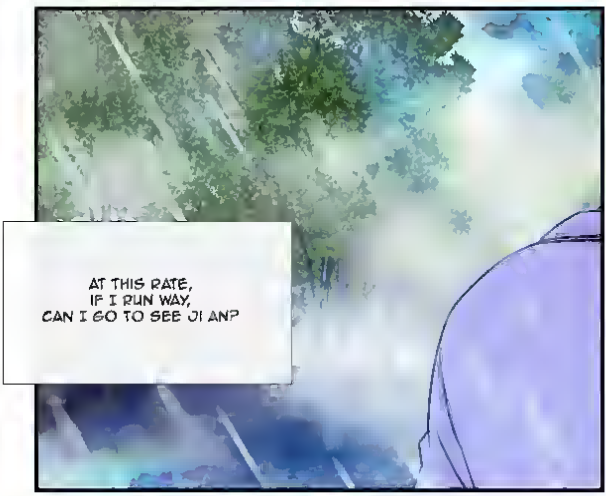
EVEN

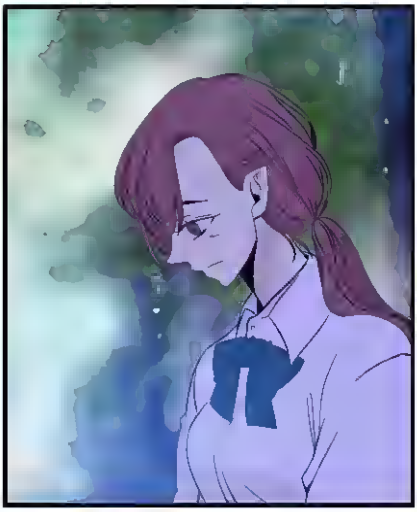
TO FATHER
..!

I GOT IT, OPPABEONI



GAHWI HASN'T RETURNED
FOR SEVERAL DAYS NOW


AT THIS RATE,
IF I RUN WAY,
CAN I GO TO SEE JI AN?



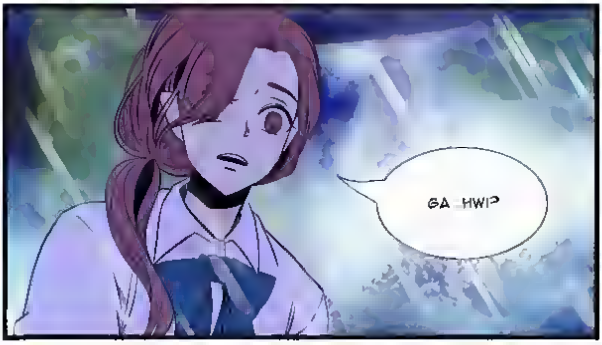
시익
HUG

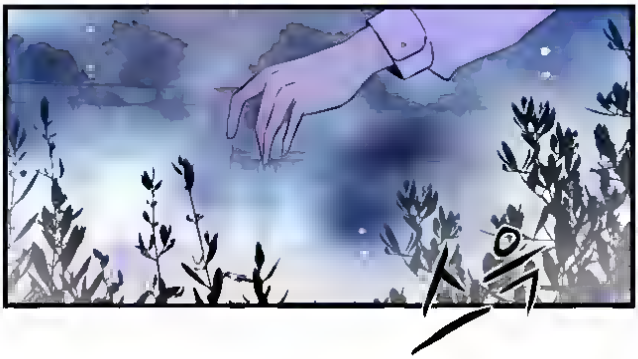
NOT

휘이
WHISH
.....

바스락
RUSTLE

..!
바스락
RUSTLE
바스락
RUSTLE

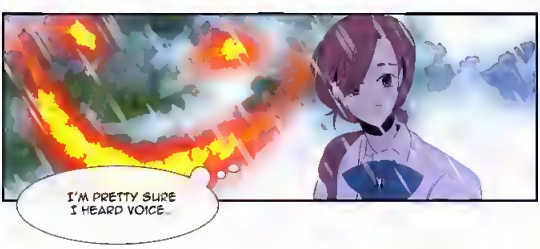

GA HWI?


스윽

GAHWI!
타다
RUN

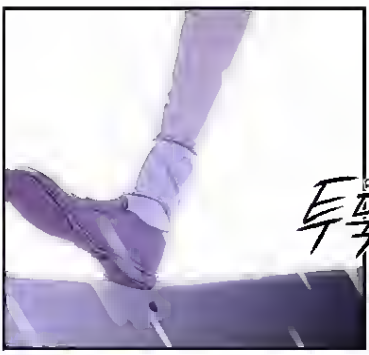
WHERE ARE YOU?
WHERE ARE YOU?

THIS IS WEIRD
휘익


I'M PRETTY SURE I HEARD VOICE...

스윽
HUH...!

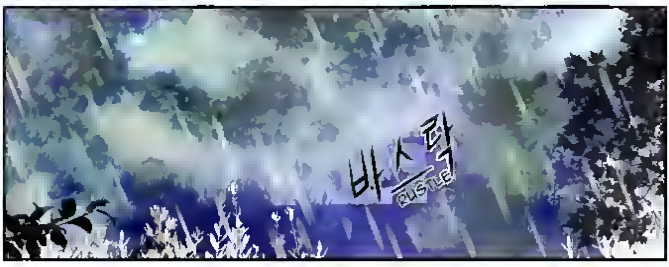
I HAVE TO GO BACK !
타다닥
RUN


RUN
투둑

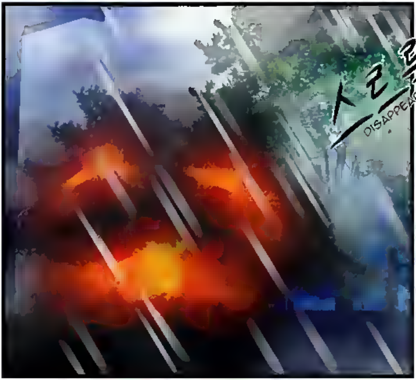
FALL
콰당

...!

캬아악
SHRIEK


바스락
RUSTLE

...!!!


스르륵
DISAPPEAR

...!

GAHW!

PATTER
쏴
아
아

GAHW!

WHAT'S WRONG?
ARE YOU HURT?

I..

...?

I...

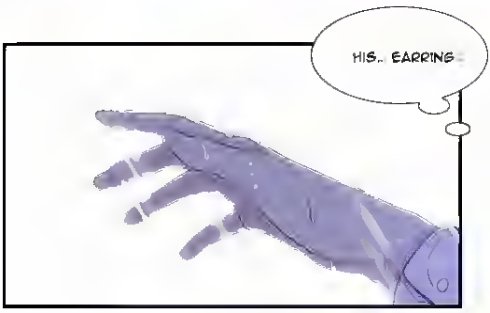
I THINK I HURT SOMEONE AGAIN...

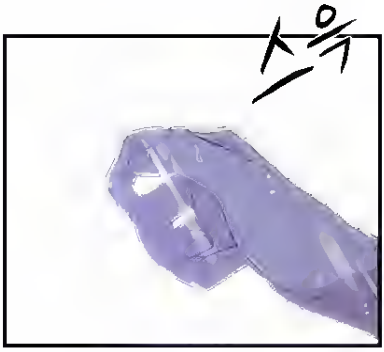
!!
쏴아아

I CAN'T REMEMBER ANYTHING

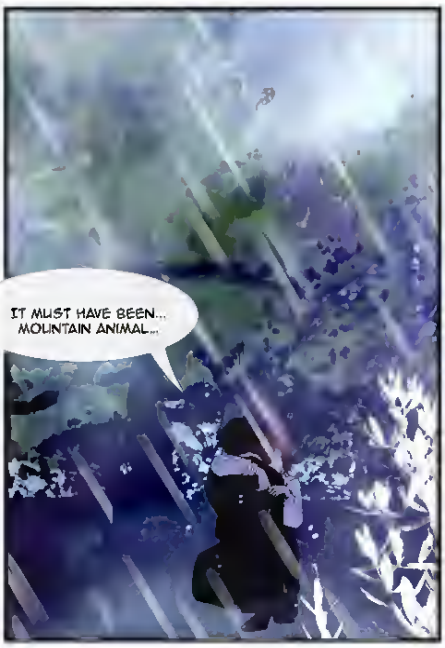
BUT...
I'M SO NERVOUS AND ANXIOUS

I DON'T KNOW
WHY I FEEL LIKE THIS


HIS.. EARRING..


스윽

NO



NO ONE

이상하고 아름다운

Beautiful Stranger

Glossary

Orabeon:
Old fashion term used by females to address their older brothers

Hyung
A korean honorific used by younger males to address their older brother or any male older than them whom they're close to

Origin
The form someone takes after passing away, something similar to an afterlife role

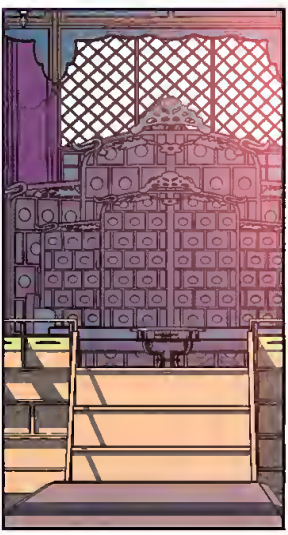
Snow Flower Scans

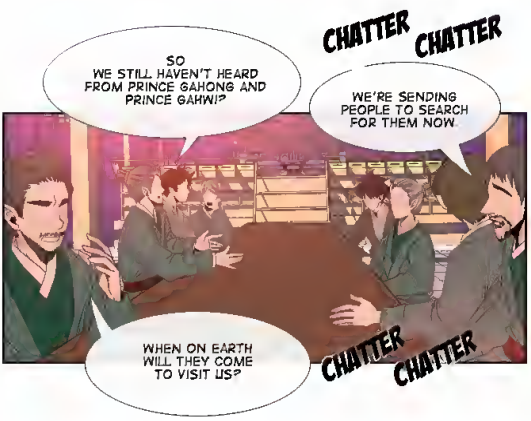
Translator: Wawaa
Cleaner: Wawaa
Typesetter: Wawaa
Proofreader: Patchski

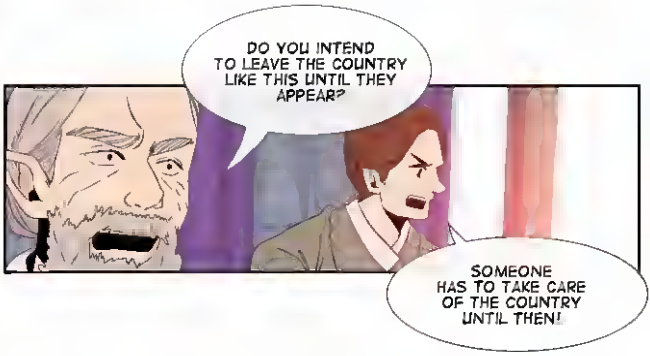
Strange and Beautiful
Author: Honey Bee

Raw: Naver webtoon

Info:
http://snowflowerscans.tumblr.com
http://twitter.com/snowflowerscans
http://patreon.com/snowflowerscans

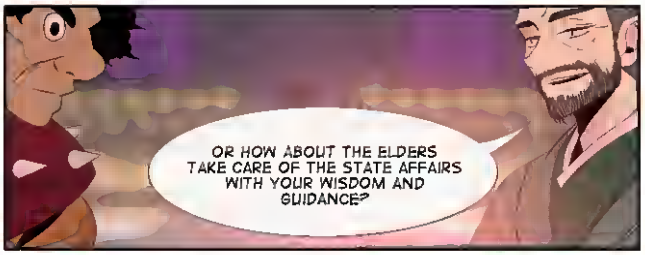



CHATTER
CHATTER
SO WE STILL HAVEN'T HEARD FROM PRINCE GAHONG AND PRINCE GAHWI?
WE'RE SENDING PEOPLE TO SEARCH FOR THEM NOW.
WHEN ON EARTH WILL THEY COME TO VISIT US?
CHATTER
CHATTER


DO YOU INTEND TO LEAVE THE COUNTRY LIKE THIS UNTIL THEY APPEAR?
SOMEONE HAS TO TAKE CARE OF THE COUNTRY UNTIL THEN!

WHY DOESN'T LORD HWAWOONG, WHO IS THE OLDEST MINISTER TAKE THE PLACE?

HRM
HRM
HOW CAN I DO THAT WHEN I'M NOT EVEN A PRINCE?


OR HOW ABOUT THE ELDERS TAKE CARE OF THE STATE AFFAIRS WITH YOUR WISDOM AND GUIDANCE?

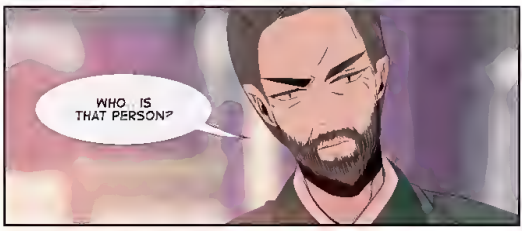
NO. WE DON'T KNOW ANYTHING ABOUT COMPLICATED POLITICS

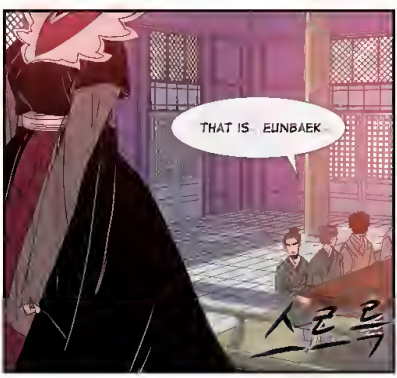
WHY DOESN'T LORD HWAWOONG TAKE CARE OF THE COUNTRY??

GRIN

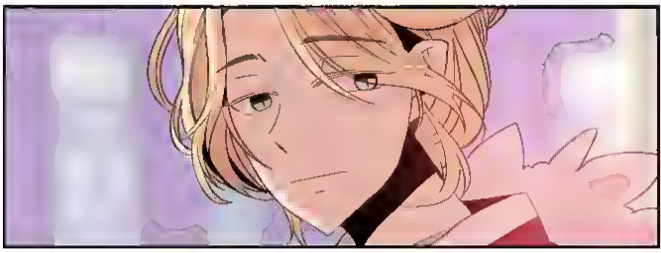
NO.
THERE IS SOMEONE WHO CAN DO A GOOD JOB OF MANAGING THIS COUNTRY

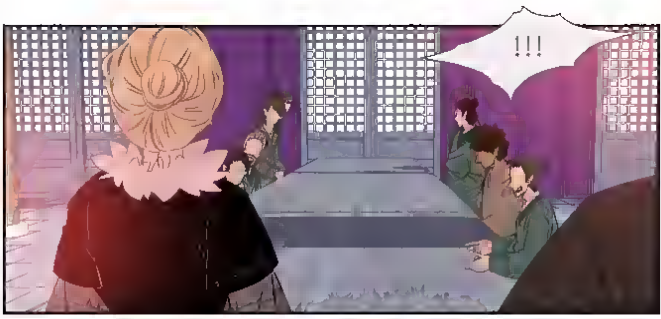
CHATTER
웅성웅성
CHATTER
CHATTER
웅성웅성
CHATTER


WHO IS THAT PERSON?


THAT IS EUNBAEK
스르륵

NO
THAT'S NOT EUNBAEK

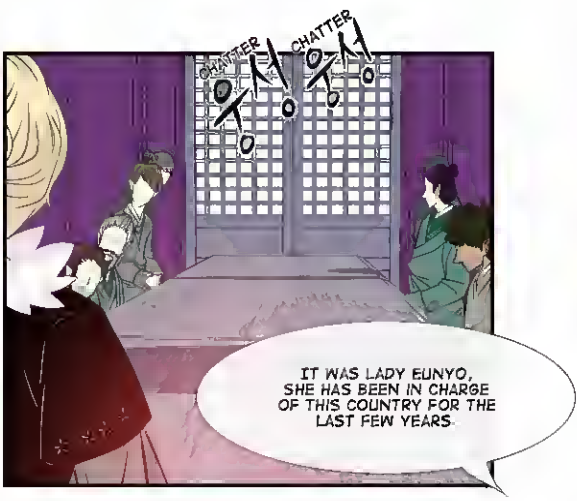


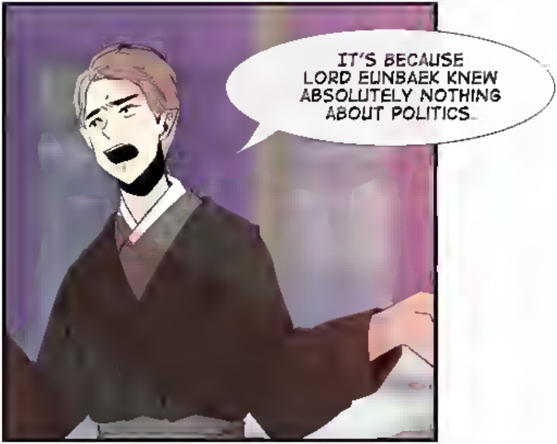

!!!

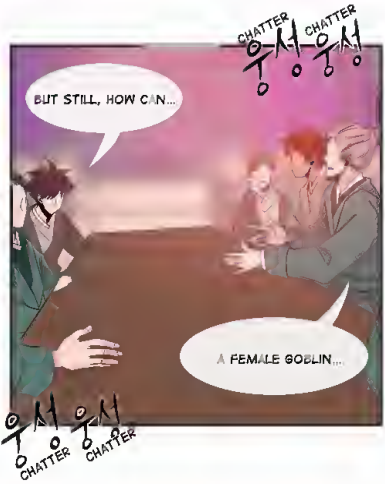
ISN'T THAT A FEMALE GOBLIN?!
EUNYO

HOW CAN A FEMALE GOBLIN BE IN THE PALACE..?!
CHATTER
CHATTER
웅성
웅성
WHAT THE HECK...!
HOW CAN A FEMALE GOBLIN TAKE CARE OF THE STATE AFFAIRS?!

PUT
LOOK AT THESE RECORDS

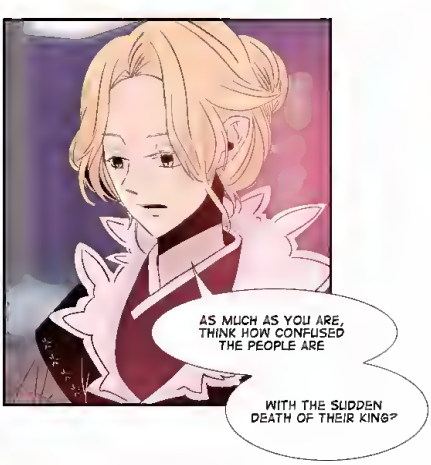

CHATTER
CHATTER
IT WAS LADY EUNYO, SHE HAS BEEN IN CHARGE OF THIS COUNTRY FOR THE LAST FEW YEARS.


IT'S BECAUSE LORD EUNBAEK KNEW ABSOLUTELY NOTHING ABOUT POLITICS...


CHATTER
CHATTER
웅성웅성
BUT STILL, HOW CAN...
A FEMALE GOBLIN...
웅성웅성
CHATTER
CHATTER

씨익
SMIRK

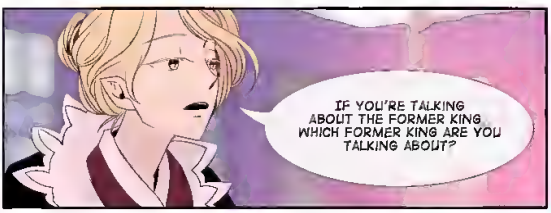
I KNOW THAT YOU'RE CONFUSED

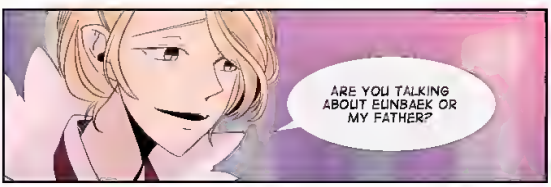

AS MUCH AS YOU ARE, THINK HOW CONFUSED THE PEOPLE ARE
WITH THE SUDDEN DEATH OF THEIR KING?

MY BROTHERS DO NOT KNOW ANYTHING ABOUT POLITICS AT THIS POINT

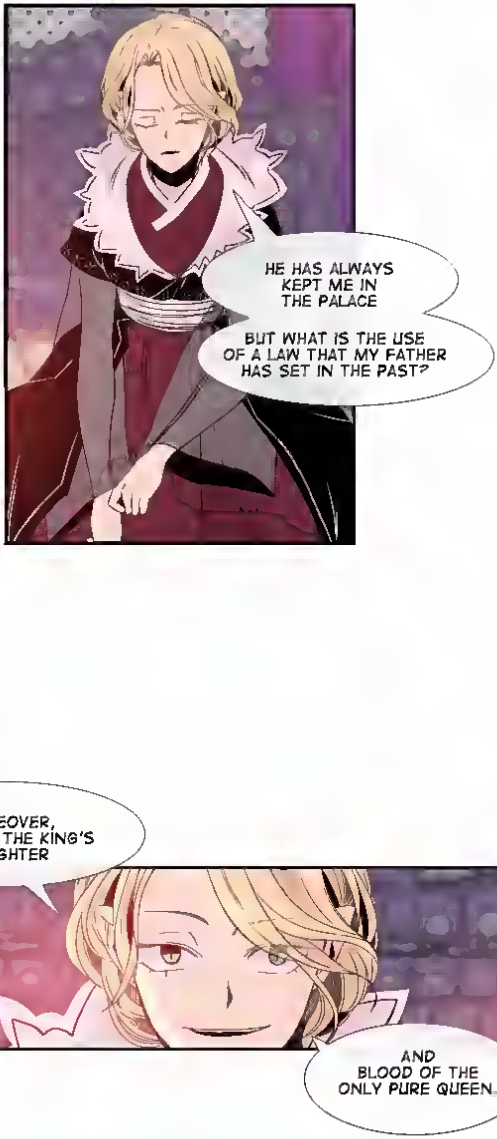
SO,
UNTIL MY BROTHERS ARE READY TO RULE,
I WILL RULE THIS COUNTRY IN THE SAME WAY I USED TO.

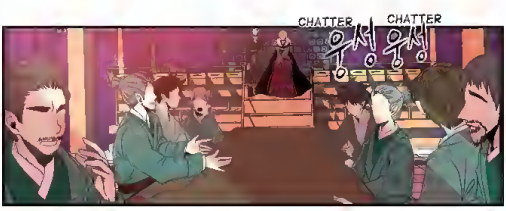
DIDN'T THE FORMER KING MAKE A LAW
SO THAT A FEMALE GOBLIN COULD NOT BE INSIDE OF THE PALACE?


IF YOU'RE TALKING ABOUT THE FORMER KING WHICH FORMER KING ARE YOU TALKING ABOUT?


ARE YOU TALKING ABOUT EUNBAEK OR MY FATHER?

WELL, OF COURSE...!
DURING EUNBAEK'S REIGN


HE HAS ALWAYS KEPT ME IN THE PALACE
BUT WHAT IS THE USE OF A LAW THAT MY FATHER HAS SET IN THE PAST?
MOREOVER, I'M ALSO THE KING'S DAUGHTER
AND BLOOD OF THE ONLY PURE QUEEN.


CHATTER
CHATTER
웅성 웅성

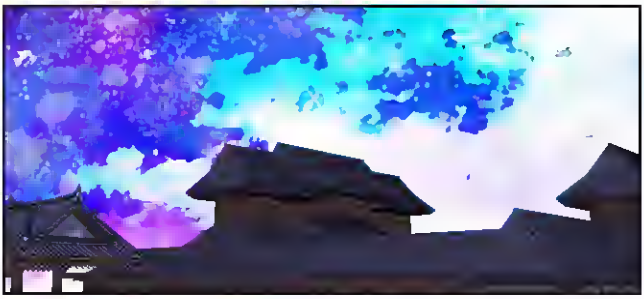
YOU'RE RIGHT,
SO IT CAN'T BE
HELPED

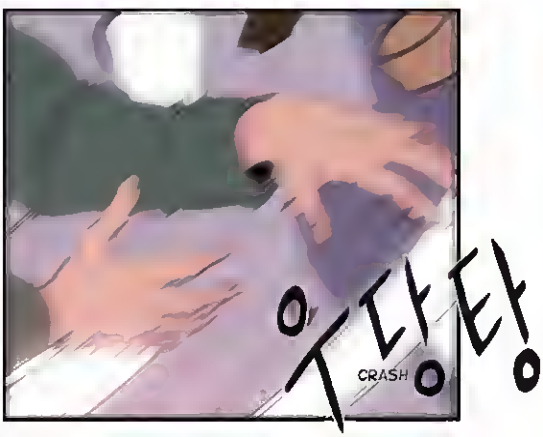
BUT
DON'T FORGET THAT
THIS IS ONLY TEMPORARY.

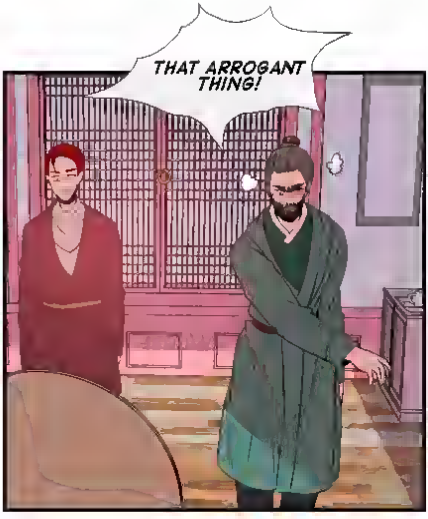
TREMBLE
부들
부들
TREMBLE

OKAY

SHALL WE START WITH THE PUNISHMENT OF THE MURDERER?



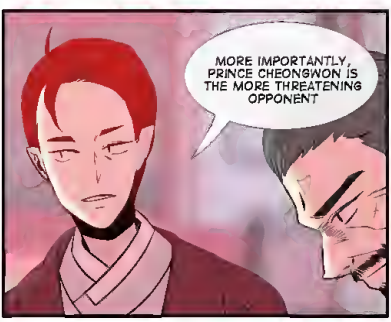

CRASH
와다닥!


THAT ARROGANT THING!

HOW DARE THAT GIRL COMES OUT OF NOWHERE AND INTERFERES WITH MY PLAN

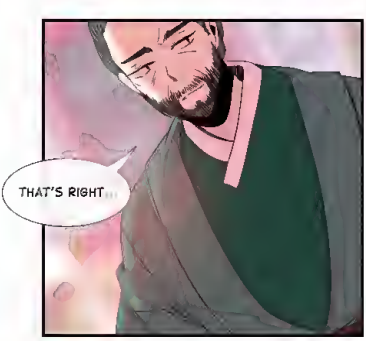
TAKE IT EASY, LORD HWAWOONG

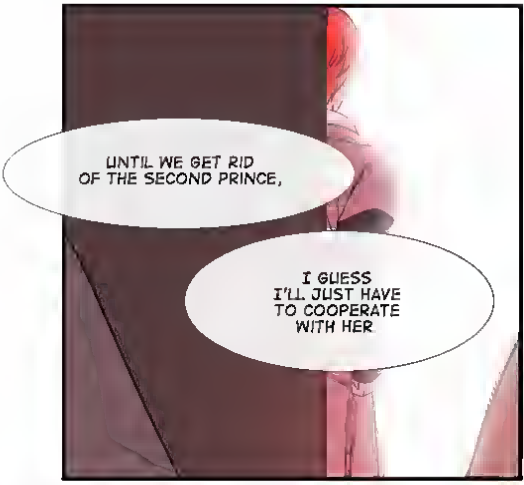
SHE'S GOT NO FOUNDATION ANYWAY
KING EUNBAEK IS NOT HERE AND SHE WON'T BE ABLE TO HOLD AUTHORITY FOR LONG

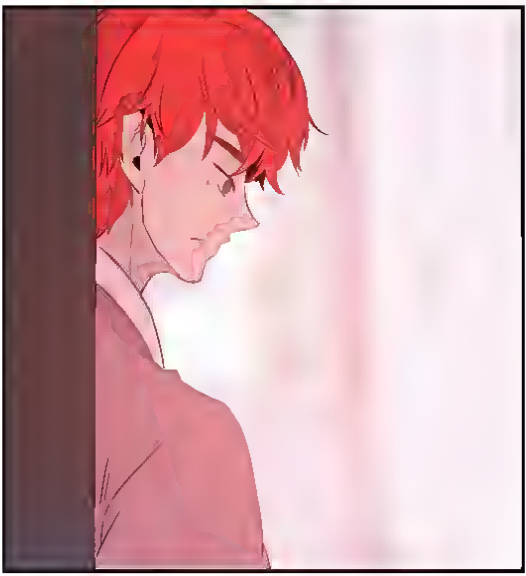

MORE IMPORTANTLY, PRINCE CHEONGWON IS THE MORE THREATENING OPPONENT

NOW HE IS IN SHOCK FROM HIS BROTHER'S DEATH
AND HE CAN'T DO ANYTHING...

BUT HE'LL PROBABLY COME TO HIS SENSES AND TRY TO CLAIM THE THRONE

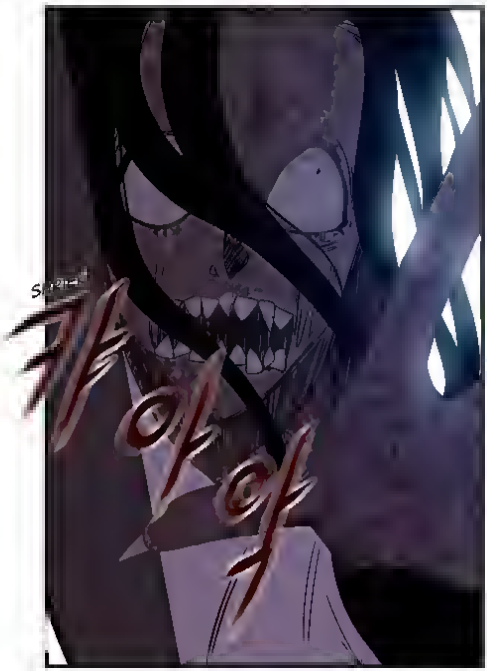

THAT'S RIGHT...


UNTIL WE GET RID OF THE SECOND PRINCE,
I GUESS I'LL JUST HAVE TO COOPERATE WITH HER



CREAK
끼이익
SHRIEK
끼아아

카아악
SHRIEK
끼익
CREAK


SCREAM
AHOAH

I'M NOT SCARED

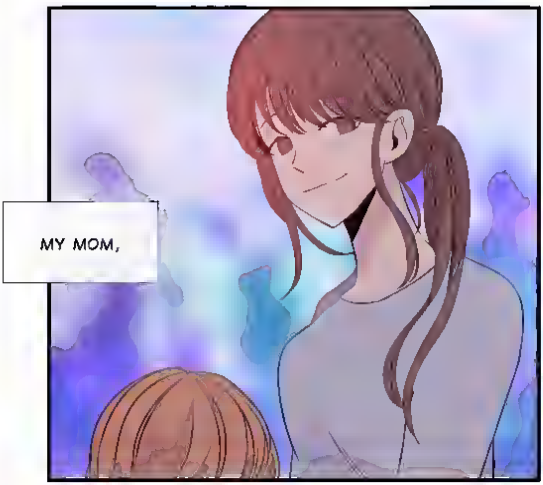
I'M NOT SCARED
SHRIEK
꺄아아
DON'T BE RIDICULOUS

I'M NOT SCARED OF ANYTHING
SHRIEK
꺄아아

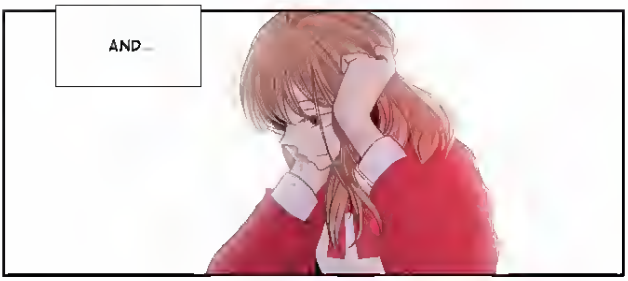
WHO SAID I WOULD BE SCARED OF YOU IF YOU DID THIS?
SHRIEK
꺄아아

WHAT SCARES ME IS THIS FACT

THAT MY LOVED ONES
WILL BE IN DANGER
ONE BY ONE



MY UNNIE,


AND...

AND...

이상하고 아름다운

Beautiful

WE ARE RECRUITING!!!

WE ARE CURRENTLY LOOKING FOR NEW MEMBERS
TO JOIN US AS:

- TYPESETTER
- CLEANER
- PROOFREADER

CONTACT US AT:
TWITTER: @SNOWFLOWERSCANS
EMAIL: KRTRANSLATE46@GMAIL.COM
SNOWFLOWERSCANS.TUMBLR.COM

Snow Flower Scans

presents

Strange and Beautiful
by **Honey B**

이상하고 아름다운

Beautiful Stranger

Translator **Wawaa**

Proofreader **Patchski**

Cleaner **Wawaa**

Typesetter **Wawaa**

Raw **Naver Webtoon**

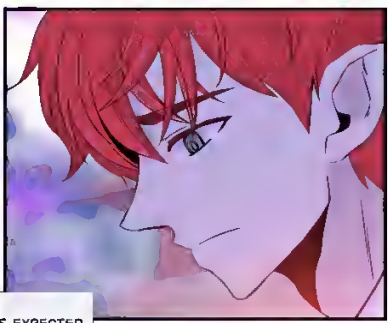
Contact us

http //snowflowerscans tumblr com

Twitter @snowflowerscans

www patreon com/snowflowerscans

STEP
STEP


...AS EXPECTED

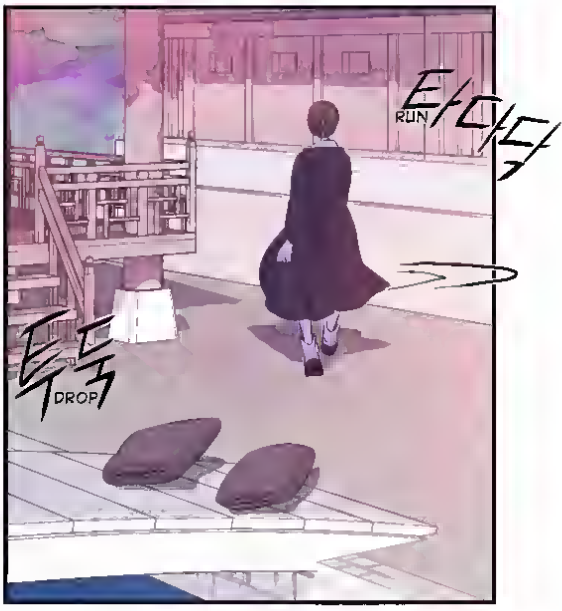
LET'S JUST GO BACK

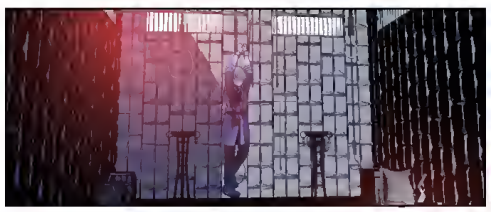
AREN'T YOU HWAWOONG'S SON?
AH... WELL

I NEED TO HAVE A QUICK WORD WITH YOU

TO ME?
YES.

LET'S HEAD INSIDE.
THERE ARE A LOT OF EARS
OUT HERE...

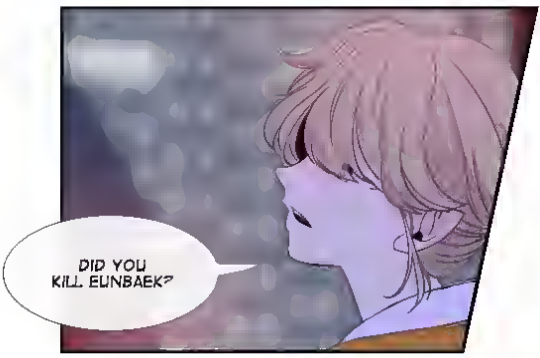

RUN
DROP



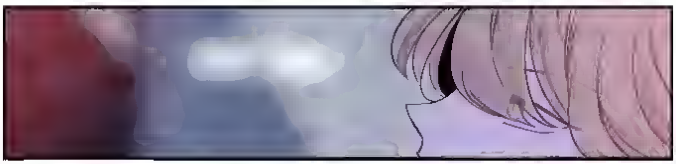
CREAK
끼이익

WHAT ARE YOU DOING HERE?

OPEN
I WANTED TO HEAR THE TRUTH COMING FROM YOU

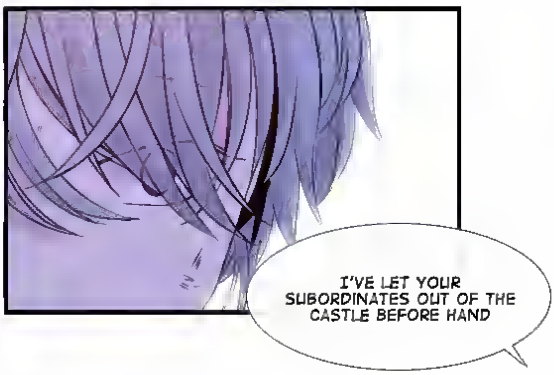

DID YOU KILL EUNBAEK?

NO
I DIDN'T



OKAY.
IT DOESN'T LOOK
LIKE YOU'RE LYING

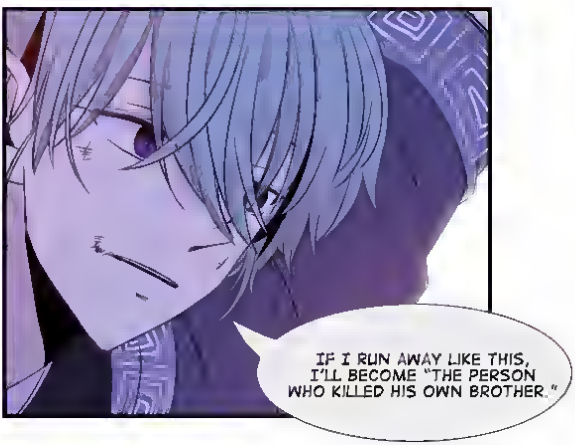
THEN,
YOU SHOULD LEAVE
HERE RIGHT AWAY


I'VE LET YOUR
SUBORDINATES OUT OF THE
CASTLE BEFORE HAND

NOW HURRY UP
AND LEAVE HERE
WITH THEM

NO I CAN'T DO THAT

WHAT?


IF I RUN AWAY LIKE THIS,
I'LL BECOME "THE PERSON
WHO KILLED HIS OWN BROTHER."

I HATE THE IDEA OF THAT

SHE'S RIGHT
FIRST OF ALL, YOU NEED TO TAKE CARE OF YOUR BODY

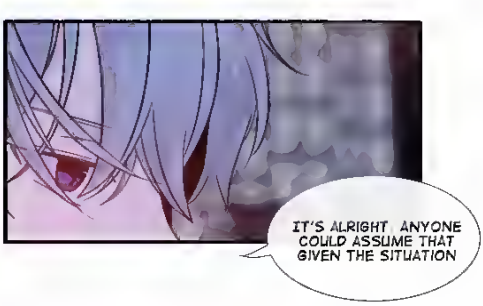
.....

...I'M SORRY

WHY?

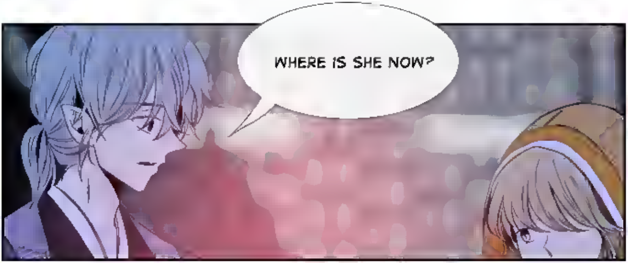
MY FATHER WAS THE ONE WHO ACCUSED YOU OF MURDER

I APOLOGISE IN HIS STEAD


IT'S ALRIGHT. ANYONE COULD ASSUME THAT GIVEN THE SITUATION

WE DON'T HAVE TIME
TO DO THIS HURRY UP

HESITATED
AH

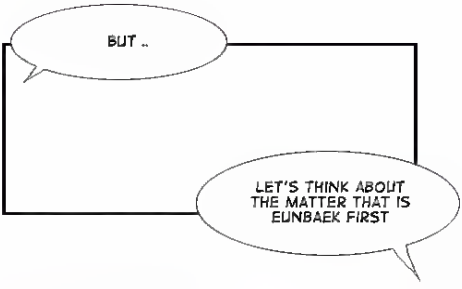

WHERE IS SHE NOW?

NO WAY.
ARE YOU GOING TO TRY TO BRING THAT HUMAN GIRL?

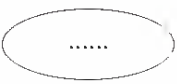
YOU CAN'T DO THAT

EUNYO ALREADY EXPECTS YOU TO DO THAT.
AND THAT CHILD WAS PUT IN THE JAIL FOR A FELONY

YOU'RE GONNA GET CAUGHT IF YOU GO BACK TO GET HER


BUT ..
LET'S THINK ABOUT THE MATTER THAT IS EUNBAEK FIRST

HOW BIG IS YOUR BROTHER'S RESENTMENT FOR DYING AN UNJUST DEATH?


.....

...SIEON

PLEASE DO ME A FAVOR
GIVE HER MY WORD
HUH? WHAT?

TELL HER THAT
IF SHE WAITS FOR
A LITTLE WHILE,
I'LL COME BACK TO
KEEP MY PROMISE

PLEASE.

OKAY. DON'T WORRY

LORD CHEONGWON!
THIS WAY!

URGH...
YOU LOOK TERRIBLE
ARE YOU ALRIGHT?

SO, WHERE ARE WE GOING NOW? ARE WE GOING BACK TO THE EASTERN PALACE?

NO
FIRST OF ALL,
WE'LL GO FIND
GAHONG

WHAT?
WHY?
I NEED TO
CHECK SOMETHING
OUT

DOOYI,
YOU TOLD ME THAT
YOUR BROTHER IS WITH
GAHONG NOW, RIGHT?
YES. HE TOLD ME HE'D
COME FROM THE PATH
IN THE SOUTHERN FOREST

THEN,
LET'S GO SEARCH
FROM THE SOUTHERN
FOREST
I NEED TO FIND GAHONG
BEFORE EUNYO DOES
휘익!
WHISH
YES!

타닥
타다닥

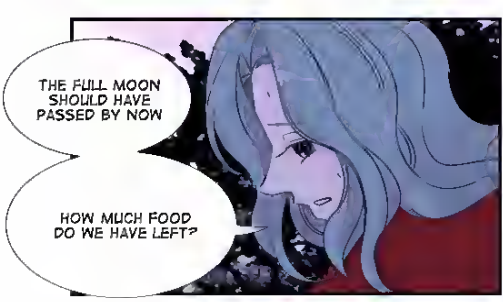
I'LL BE RIGHT BACK

SO WAIT...

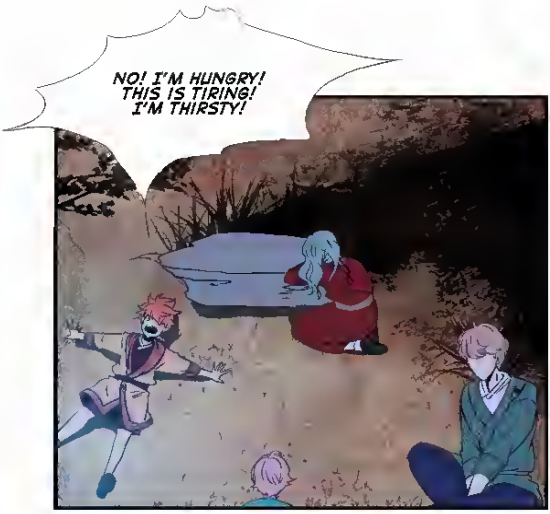
WAIT A LITTLE LONGER

URGHH!

NO! WHY ARE WE STILL IN THIS FOREST?!
I'M SO TIRED I THINK I MIGHT BE DYING!


THE FULL MOON SHOULD HAVE PASSED BY NOW
HOW MUCH FOOD DO WE HAVE LEFT?

EVERYTHING IS GOING RUN OUT TODAY OR TOMORROW


NO! I'M HUNGRY!
THIS IS TIRING!
I'M THIRSTY!

....

I GUESS EVERYONE IS LACKING ANY FORM OF ENERGY
LET ME GO AND GET SOME WATER
AH, GO WITH ME, SEOYI

IT'S OKAY. YOU LOOK TIRED AS WELL. JUST REST HERE FOR A WHILE
THERE'S A POND RIGHT IN FRONT OF THIS PLACE. I'LL BE RIGHT BACK

OKAY. THANK YOU

THIS IS NOTHING COMPARED TO A TRAINING CAMP. EVERYONE IS WEAK PHYSICALLY

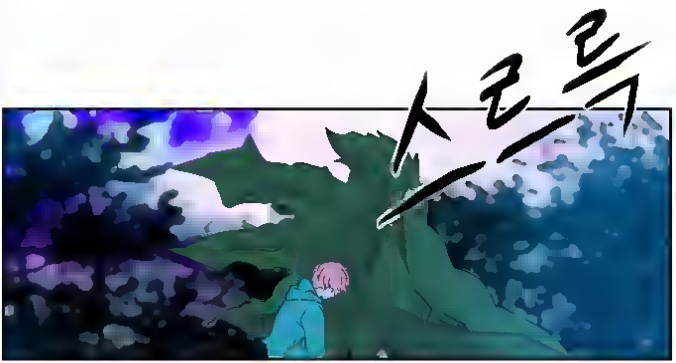
HUH?

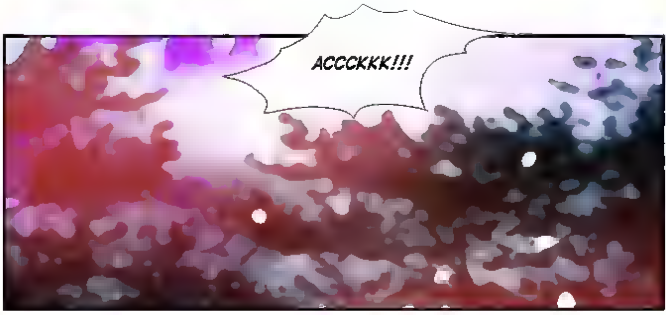
WHAT IS A TRAINING CAMP?

AH! IT'S RASPBERRIES!

스윽

I'LL TAKE IT AND
EAT THEM TOGETHER
WITH THEM





이상하고 아름다운

Beautiful Stranger

Snow Flower Scans

presents

Strange and Beautiful
by **Honey B**

Translator **Wawaa**

Proofreader **Patchski**

Cleaner **Wawaa**

Typesetter **Wawaa**

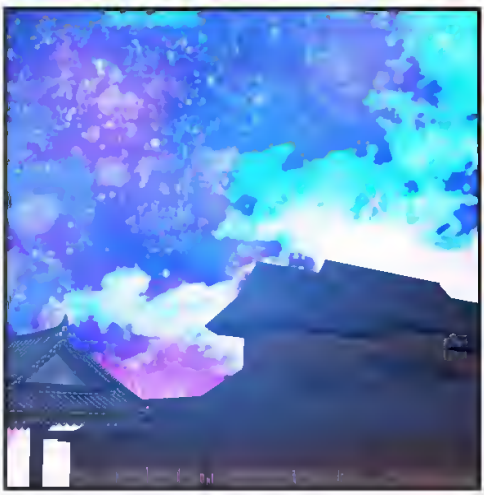
Raw **Naver Webtoon**

Contact us

http://snowflowerscans.tumblr.com

Twitter @snowflowerscans

www.patreon.com/snowflowerscans

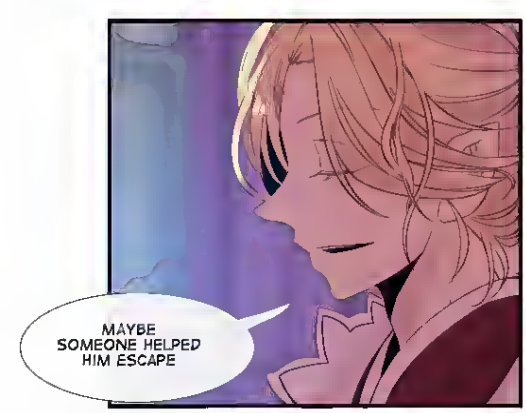


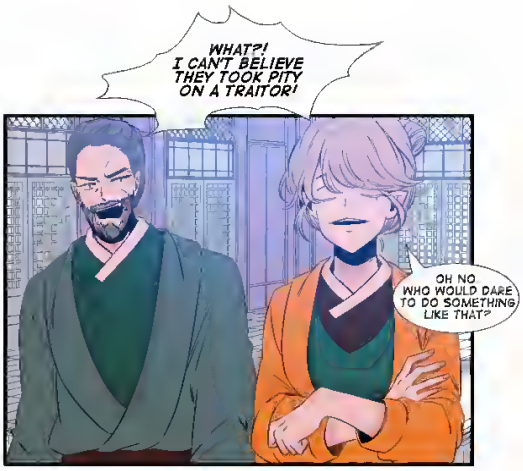
MAKE SURE TO SEARCH THE PLACE THOROUGHLY!

I DON'T THINK HE'S STILL IN THE PALACE!
A FEW HORSES HAVE GONE MISSING FROM THE STABLE TOO

CHATTER
CHATTER
웅성웅성
CALM DOWN.
How on earth...
CHATTER
CHATTER
웅성웅성

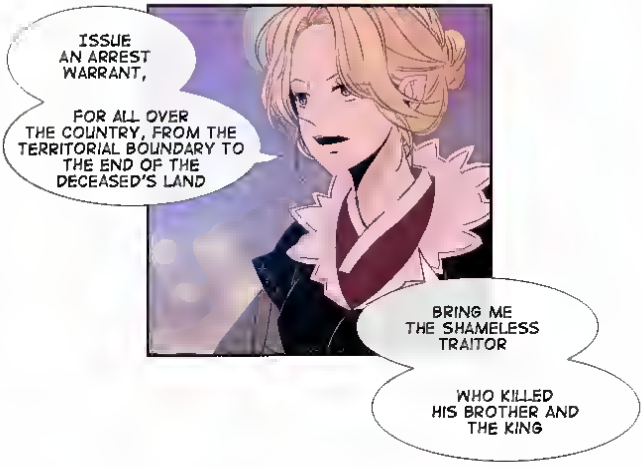
HA
HOW COULD THIS HAPPEN?
WHO DID THEY HAVE GUARDING HIM?!

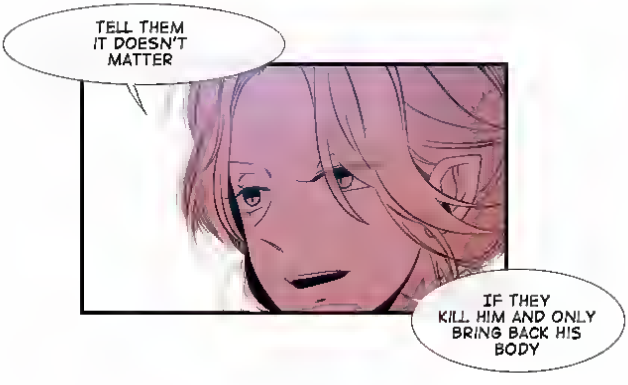

MAYBE SOMEONE HELPED HIM ESCAPE


WHAT?!
I CAN'T BELIEVE
THEY TOOK PITY
ON A TRAITOR!
OH NO
WHO WOULD DARE
TO DO SOMETHING
LIKE THAT?

WE NEED
TO CATCH THEM
AND LOCK THEM
ALL UP!
GRIN
피식

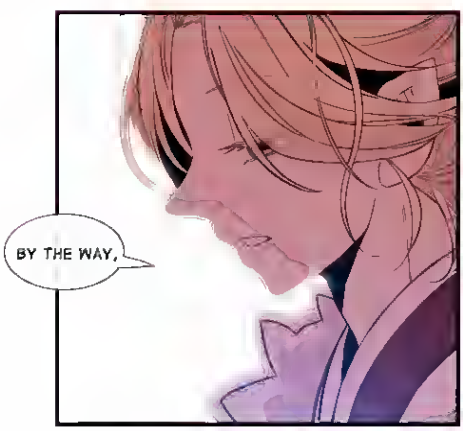
FIRST OF ALL,
THE FACT THAT CHEONGWON
HAS RUN AWAY
MEANS THAT
HE IS ADMITTING
TO HIS SIN

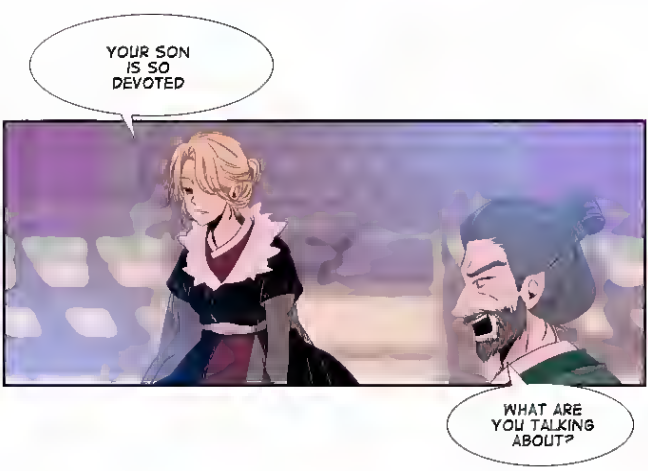

ISSUE AN ARREST WARRANT,
FOR ALL OVER THE COUNTRY, FROM THE TERRITORIAL BOUNDARY TO THE END OF THE DECEASED'S LAND
BRING ME THE SHAMELESS TRAITOR
WHO KILLED HIS BROTHER AND THE KING

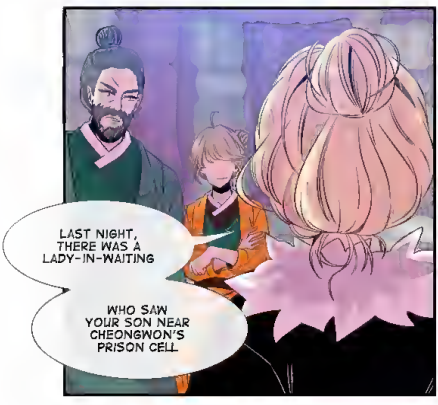

TELL THEM IT DOESN'T MATTER
IF THEY KILL HIM AND ONLY BRING BACK HIS BODY

CHATTER
CHATTER
웅성웅성
That
웅성웅성
CHATTER
CHATTER

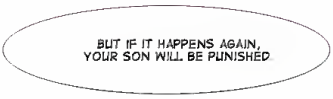
WHAT A HEARTLESS WOMAN


BY THE WAY,

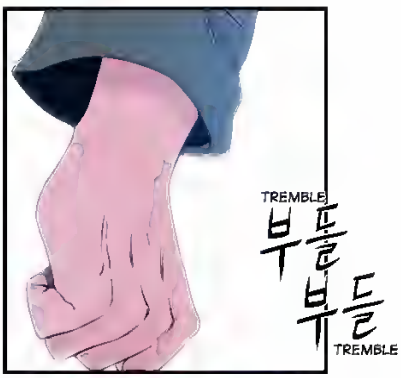

YOUR SON IS SO DEVOTED
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?


LAST NIGHT, THERE WAS A LADY-IN-WAITING
WHO SAW YOUR SON NEAR CHEONGWON'S PRISON CELL

CONSIDERING YOUR HARD WORK,
I'LL TURN A BLIND EYE ON IT THIS TIME
!!!


BUT IF IT HAPPENS AGAIN, YOUR SON WILL BE PUNISHED

D... DAMN IT


TREMBLE
부들
부들
TREMBLE

WHERE WERE YOU, SIEON?!

YOU IMBECILE!
SLAP
찌릿

DO YOU THINK I TOLD YOU TO STAY BY THE SECOND PRINCE SO THAT YOU COULD BE HIS REAL FRIEND?!

BOTH OF THEM ARE WEAK

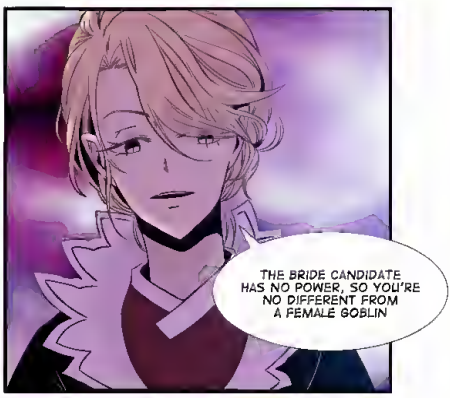
HOW DARE YOU LOOK YOUR FATHER STRAIGHT IN THE EYE?!
KICK
퍼 어 기

KEEP TABS ON THE HUMAN FEMALE
I'M SURE CHEONGWON WILL COME BACK TO FIND HER

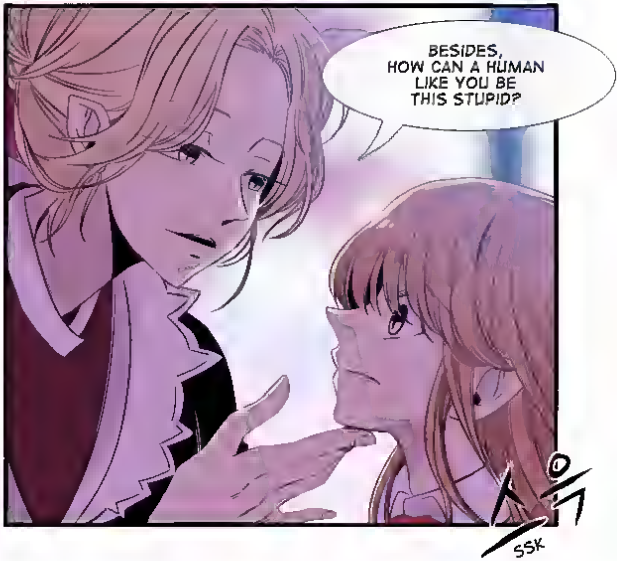
IF YOU'RE GOING TO GET CARRIED AWAY BY YOUR FEELINGS, YOU'RE GOING TO END UP IN THE SAME POSITION AS YOUR BROTHER

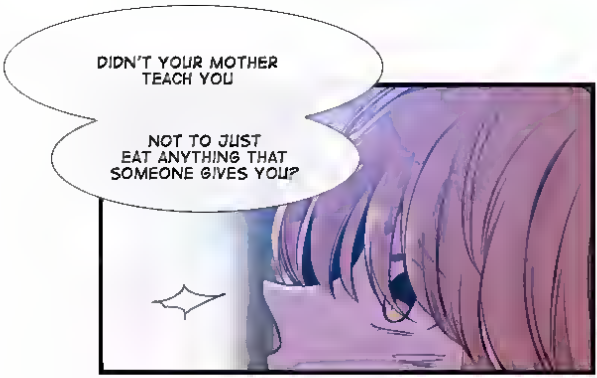
STEP 저벅
STEP 저벅

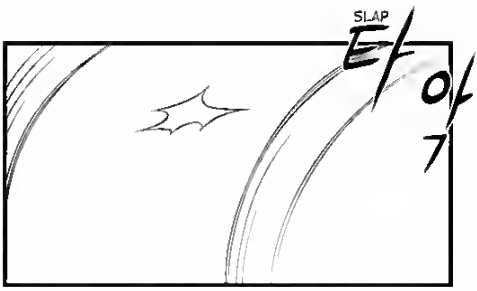
SRRK


THE BRIDE CANDIDATE HAS NO POWER, SO YOU'RE NO DIFFERENT FROM A FEMALE GOBLIN

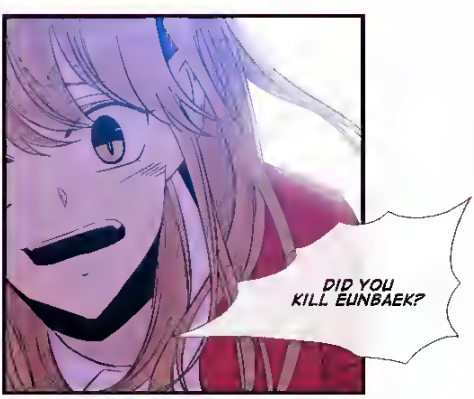
YOU'RE POWERLESS AND WEAK
DID YOU GET THE REAL KILLER? WHAT HAPPENED TO CHEONGWON?


BESIDES,
HOW CAN A HUMAN
LIKE YOU BE
THIS STUPID?
SSK


DIDN'T YOUR MOTHER
TEACH YOU
NOT TO JUST
EAT ANYTHING THAT
SOMEONE GIVES YOU?

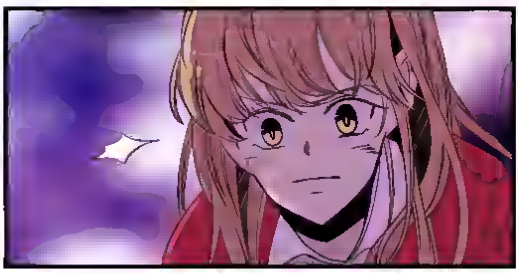


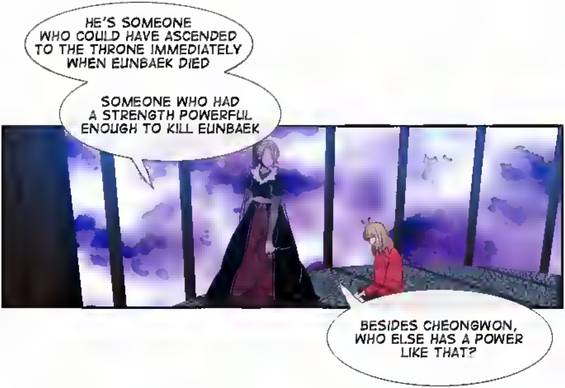
THIS WOMAN.
SHE DIDN'T HELP ME
LAST TIME. BUT
ON PURPOSE...?



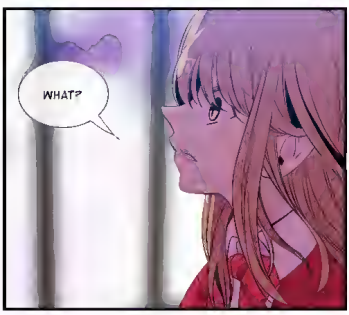
ME?
I COULDN'T HAVE DONE THAT...
BECAUSE FEMALE GOBLIN HAS BARELY ANY POWERS

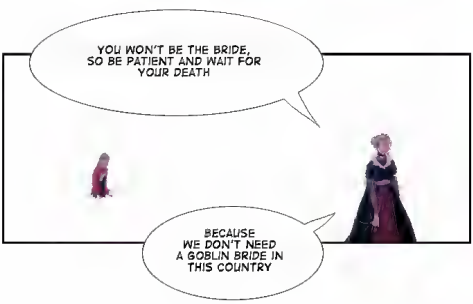
I TOLD YOU, THE REAL KILLER IS CHEONGWON




HE'S SOMEONE WHO COULD HAVE ASCENDED TO THE THRONE IMMEDIATELY WHEN EUNBAEK DIED
SOMEONE WHO HAD A STRENGTH POWERFUL ENOUGH TO KILL EUNBAEK
BESIDES CHEONGWON, WHO ELSE HAS A POWER LIKE THAT?

THE ALLEGATION WAS CONFIRMED WHEN HE ABANDONED YOU AND RAN AWAY YESTERDAY

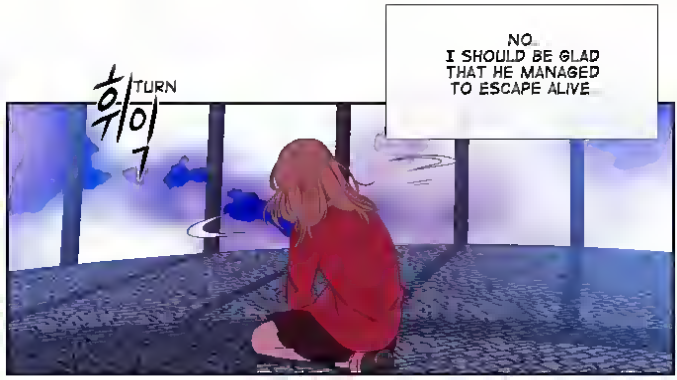

WHAT?


YOU WON'T BE THE BRIDE, SO BE PATIENT AND WAIT FOR YOUR DEATH
BECAUSE WE DON'T NEED A GOBLIN BRIDE IN THIS COUNTRY

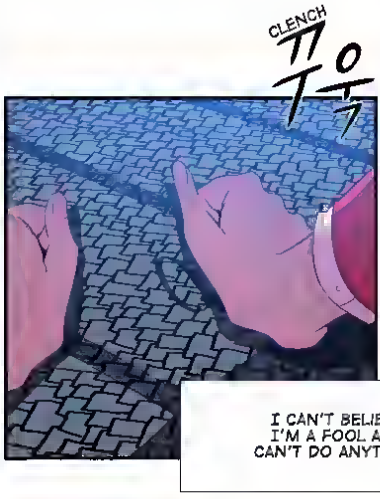
HE...

ESCAPED SAFELY...

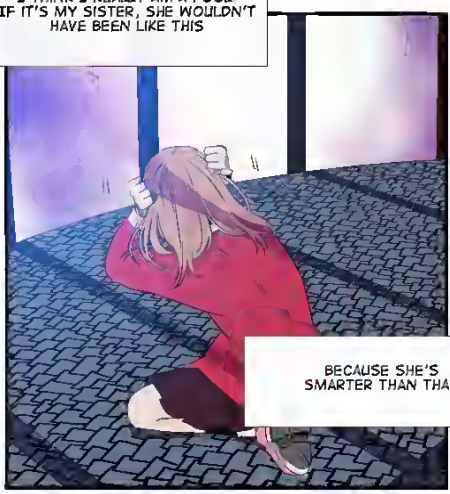
BUT...
HIS PROMISE...


NO...
I SHOULD BE GLAD
THAT HE MANAGED
TO ESCAPE ALIVE
TURN
휘이

BUT...
WHAT AM I
SUPPOSED TO
DO NOW?


CLENCH
꾸우
I CAN'T BELIEVE
I'M A FOOL AND
CAN'T DO ANYTHING

I THINK I REALLY AM A FOOL.
IF IT'S MY SISTER, SHE WOULDN'T HAVE BEEN LIKE THIS



BECAUSE SHE'S SMARTER THAN THAT

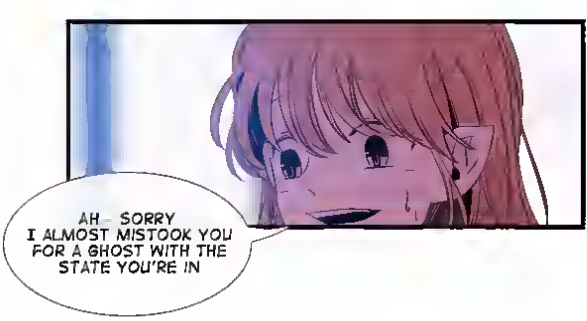
MAYBE IT'S BECAUSE I'VE LOST MY POWER

I REMEMBER MEMORIES ABOUT MY SISTER CLEARER THAN EVER BEFORE

MAYBE THAT MEDICINE REALLY DOES REMOVE A GOBLIN'S POWER

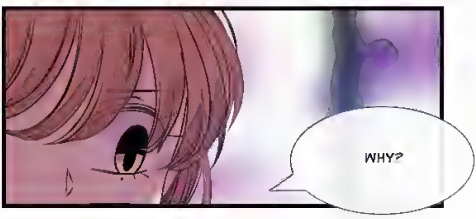
AACCKKKKK!

YOU'RE GOING TO HURT MY FEELINGS IF YOU ARE THAT SHOCKED...


AH- SORRY I ALMOST MISTOOK YOU FOR A GHOST WITH THE STATE YOU'RE IN

...DEEPLY HURT...
YOU ARE THE ONE..
YES...
I'M CHEONGWON'S CHILDHOOD FRIEND

WHY ARE YOU HERE?
I CAME TO WATCH YOU UNDER MY FATHER'S ORDERS

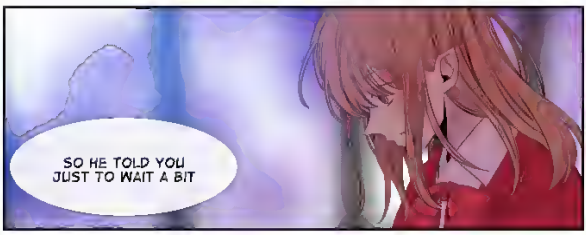

WHY?

I'M NOT SURE. MAYBE HE WANTS TO BE A KING IN HIS ELDERLY YEARS
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

DO YOU SEE MY FACE?
HE WAS SO ANGRY BECAUSE I HELPED MY FRIEND
WHAT? YOUR FATHER DID THAT?
HE'S HAS A VERY UNPREDICTABLE CHARACTER

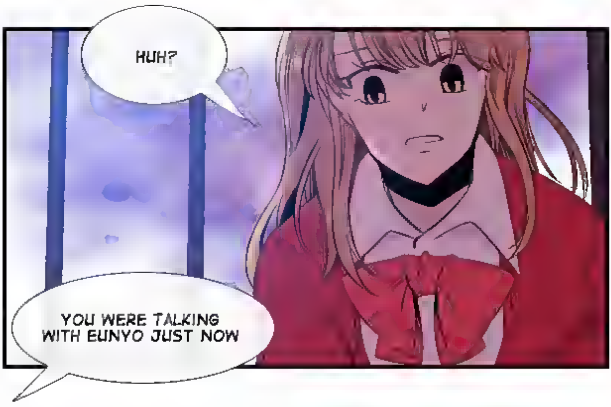
STILL, I THINK I NEED TO HELP MY FRIEND ONE MORE TIME
SO I'VE COME TO VISIT YOU

CHEONGWON ASKED ME TO TELL YOU HE'S GONNA COME BACK TO KEEP HIS PROMISE

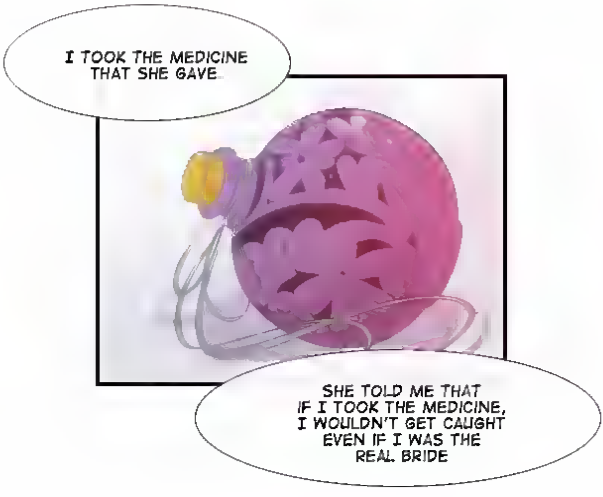

SO HE TOLD YOU
JUST TO WAIT A BIT

YOU LOOK HAPPY?
WHAT? NO!
WHY?!

BY THE WAY,
WHAT KIND OF MEDICINE
DID YOU TAKE?


HUH?
YOU WERE TALKING WITH EUNYO JUST NOW

AH...
SHE MET ME BEFORE THE JUDGEMENT CEREMONY

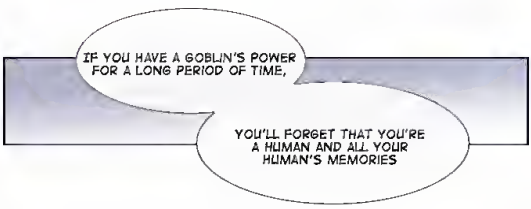

I TOOK THE MEDICINE THAT SHE GAVE
SHE TOLD ME THAT IF I TOOK THE MEDICINE, I WOULDN'T GET CAUGHT EVEN IF I WAS THE REAL BRIDE

WELL I GUESS THAT HERB REALLY DOES EXIST
HUH? WHAT HERB?

THERE APPARENTLY IS SOME KIND OF GRASS THAT ACTS AS A POISON FOR GOBLINS
IT HAS THE ABILITY TO PARALYZE A GOBLIN'S POWER

A LONG TIME AGO, THERE WAS A RUMOR
THAT A GOBLIN BRIDE RAN AWAY FROM THE KING USING THAT HERB
A... GOBLIN BRIDE...?

YEAH. WELL, MAYBE IT'S AN ANTIDOTE TO HUMAN.


IF YOU HAVE A GOBLIN'S POWER FOR A LONG PERIOD OF TIME,
YOU'LL FORGET THAT YOU'RE A HUMAN AND ALL YOUR HUMAN'S MEMORIES

IF YOU'D RATHER EAT THAT MEDICINE AND STILL REMEMBER THAT YOU'RE A HUMAN..

YOU'RE SAYING THAT WE CAN RETURN TO OUR HOME WORLD, RIGHT?

THAT_ WELL
THEN, HOW CAN I GET RID OF THE EFFECTS?
SSK
Huh?
WHAT SHOULD I DO TO GET MY POWER AGAIN?

HUH??
WHY_?

WHAT DO YOU MEAN WHY?
I GOTTA GET OUT OF THIS DAMN PRISON CELL

HUUH??
HUUUUUH??

이상하고 아름다운

Beautiful Stranger

WE ARE RECRUITING!!!

WE ARE CURRENTLY LOOKING FOR NEW MEMBERS TO JOIN US AS:

- TYPESETTER
- CLEANER
- PROOFREADER

CONTACT US AT:
TWITTER: @SNOWFLOWERSCANS
EMAIL: KRTRANSLATE46@GMAIL.COM
SNOWFLOWERSCANS.TUMBLR.COM